

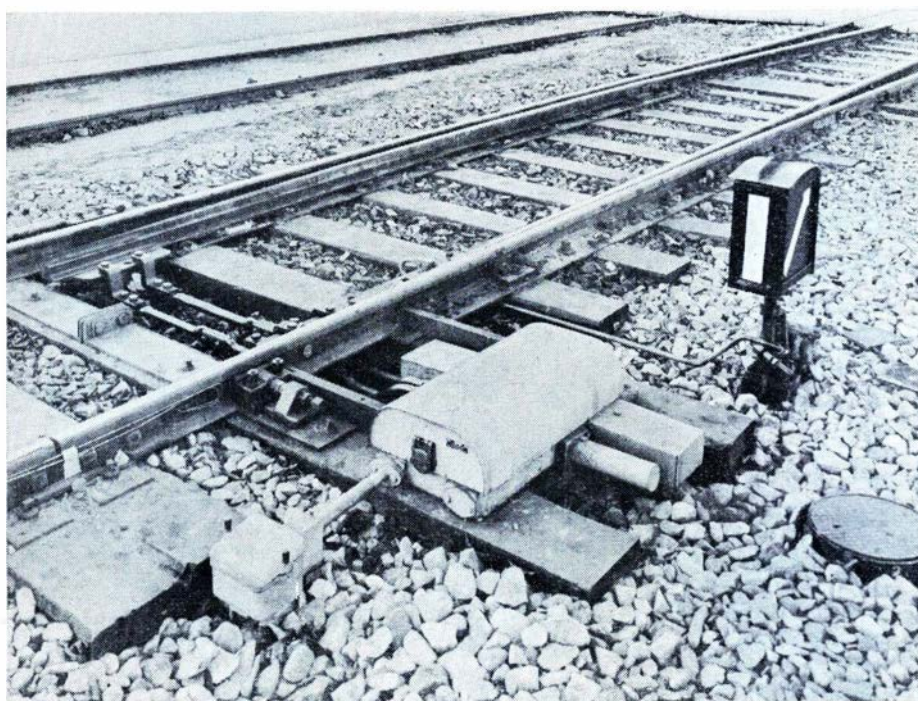
Jernbane-Bladet



JULEN
1957



Et vigtigt led i trafiksikkerheden



Siemens elektriske sporskiftedrev med indbygget lås

Fabrikat SIEMENS & HALSKE A-G
BERLIN - MÜNCHEN

DANSK SIEMENS AKTIESELSKAB

BLEGDAMSVEJ 124 - KØBENHAVN Ø. - C. 8448 - TELEX 2313

Jernbane-Bladet



Redaktion og ekspedition:

Stationsmester

H. E. Rybro, M. D. F. (ansvarhavende)
Bernhard Bangs Alle 39, København F.
Telefon Fasan 4091

Redaktionssekretær:

Togbetjent V. Jonvald - Hvidovrevej 258
Tlf. Hvidovre 3642

Udkommer een gang om måneden.

Abonnement

6 kr. årlig.

Girokonto 600 82

Medlem af

International Tidsskriftsfederation

**MEDELEM AF
FORENINGEN AF DANSKE
UGEBLADE, FAGBLADE OG TIDSSKRIFTER**

Bladet er tilsluttet Dansk Oplagstælling

Tryk: Bogtrykkeriet »Centrum«

DECEMBER 1957

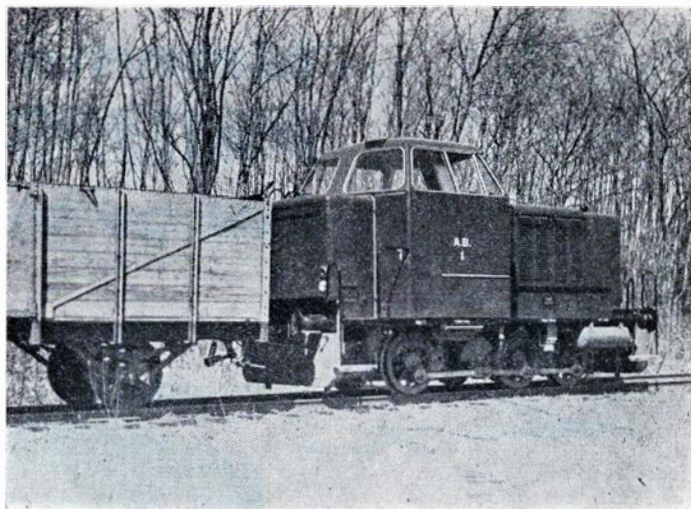
Dette nr. indeholder:

Juleaftens tjeneste	side 295
Månedens emner	» 297
Mens vi venter på tog ...	» 305
Erindres det	» 309
Det er ikke alle, der ved	» 311
Færgen »Theodor Heuss«	» 311
Frankfurt (Main) nye kom- mandopost	» 314
Rutebil nyt	» 317
Banebørsterne	» 319
Fjernstyring af stationer v. DSB	» 323
Månedsmagasinet	» 327
Privatbane nyt	» 329
Model jernbane	» 331
Foto hobby	» 333
Ud og ind	» 335
Boganmeldelser	» 336
Forenings nyt	» 336

MAK

dieselhydrauliske lokomotiver

240 HK—2000 HK



240 HK lokomotiv leveret til A/S Amagerbanen

Generalrepræsentation:

IVAR BERTELSEN

Civilingeniør, Dr. techn.

H. C. Andersens Boulevard 20 . Kbhvn. V . Tlf.: Byen 6045 - Byen 6085 - Telex 5746

... også månedens forbrug af

tobaksvarer

kan De købe i

Jernbanekioskerne

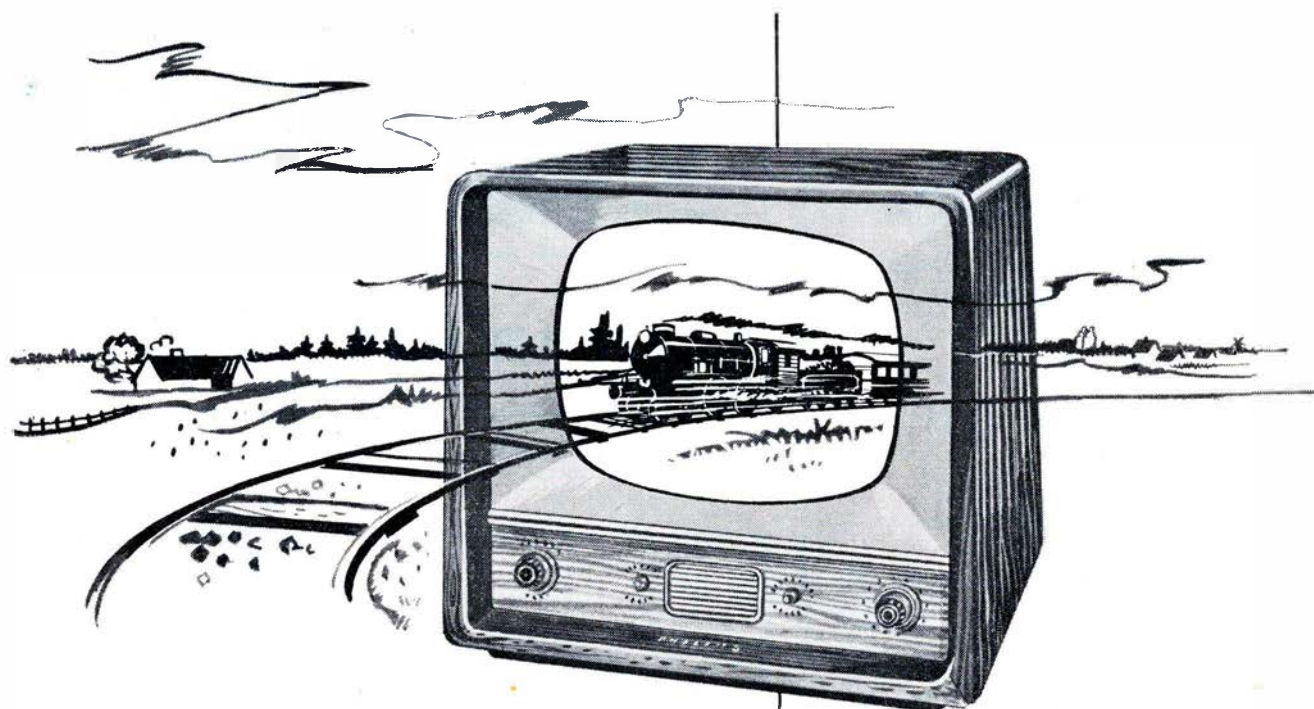
Venlig hilsen

Bladhandler-Forbundet

i Danmark

Ud og se med DSB

... hjemme ser vi **PHILIPS FJERNSYN** - det er klart



Fjernsynet bringer afveksling. Døgnets begivenheder fra hele verden – sport, reportager, videnskab og forskning, scenisk kunst, børnetimer – bringes ind i Deres egen stue.

Det betyder meget, at familien har noget at samles om hver dag, både når manden er hjemme og de dage, han har aftentjeneste. De bør samles om det bedste. For Deres familie er intet for godt. Vælg derfor Philips fjernsyn – det er klart! Kvalitet helt igennem.

Der er et Philips fjernsyn for enhver smag. 17 og 21 tommer i kabinetter, der vil være en pryd i alle hjem.

Se dem hos Deres radioforhandler.





Juleaftens tjeneste . . .

*Fra generaldirektørens
første år ved DSB*

Juleaften 1955 skrev generaldirektør P. E. N. Skov i Berlingske Tidende:

Om jeg har haft tjeneste en juleaften? — Ja, flere gange, men det tager en jernbanemand efterhånden som noget selvfølgeligt. Værst er det i de unge år, da selv en fritime er værdiløs, hvis man da ikke arbejder i sin barndoms by. Mine forældre boede ikke i en jernbaneby, så den chance har jeg aldrig haft. Min første juleaften i DSB fik jeg fri ved middagstid. Jeg gik de 20 kilometer eller tre mil hjem — og nåede juletræet i tide.

Næste år blev jeg »narret«:

Jeg gjorde tjeneste på Århus Østbanegård sammen med flere andre elever, og en tid i forvejen var julearbejdet fordelt mellem os. Jeg skulle være på stationen juleaften og 1. juledag og have fri 2. og 3. juledag. Da mit hjem kun lå ca. 10 km fra Århus, var det jo en fin tjans. Men så skete der noget for mig »katastrofalt«.

Først på efteråret blev jeg sendt til assistance i 2. distrikts administrationskontor i Århus. Af hensyn til julen gjorde det ikke så meget, for kontorerne var lukket 1. og 2. juledag, og jeg regnede derfor med at blive delagtig i denne »luksus«. Men hvad skete? Den

23. om eftermiddagen kom personalechefen og sagde: — Når De nu i dag er færdig her, kan De gå ud på Østbanegården. Der skulle



Generaldirektør P. E. N. Skov

de jo også gerne have en smule frihed i julen. Så kan De møde her igen 3. juledag!

Jeg måtte selvfølgelig parere ordre og havde derefter kun fri 2. juledag. Nå, juleaften blev nu ganske god alligevel, for stationsfor-

standeren, som selv havde taget tjeneste for at alle assistenter kunne få fri, inviterede mig og to portører til sin og sin kones julefest — imellem kommende og afgangende tog.

Stakkels Andersen.

Efterhånden blev man ældre og mere vant til at undvære sin juleaften. Da jeg året efter min soldatertid fik tjeneste juleaften (i Nørresundby), betragtede jeg det som det naturligste af verden. Det kunne jo også være lige så godt som at tilbringe juleaften på Middelgrundsførtet, som jeg havde gjort året forud.

Ganske vist var jeg nygift, men stationsforstanderen var meget forstående, for han og hans kone inviterede min kone til at holde juleaften hos dem. Det var så meningen, at jeg skulle stikke op mellem togene, og meningen var god nok, men det kom til at gå ganske anderledes.

Tog 929 skulle afgå nordpå kl. 18,22 og 20 à 30 rejsende ventede på dette tog til de nærmest liggende stationer for at fejre juleaften med familie og venner. Men toget kom ikke. Det var på grund af sne forsinket lige ved 4 timer, og, efter hvad jeg senere fik at vide, var det umuligt — vel nok fordi det var juleaften — at få stablet et nyt tog på benene i Ålborg.

Med så mange »gæster« i ventesalen kunne der selvfølgelig ikke være tale om, at jeg gik ovenpå til stationsforstanderen. Nu havde jeg i øvrigt også været jernbanemand i så mange år, at jeg først og fremmest tænkte på og følte med de rejsende. Og jeg forstod udmærket hr. og fru Andersen, der skulle holde jul hos deres søn, da de sagde til mig:

»Ja, de venter os jo i Brønderslev, og vi ved ikke rigtigt, hvad vor svigerdatter siger til at skulle holde maden varm så længe.«

Nogen egentlig undskyldning

Resturant **»På Fortovet«**
og baren på Østerport station

anbefales
POUL GUDMANN

J. OVE SKIPPER

OVERSØISK HÅRDTTRÆ

Vesterbrogade 6D · København V



Undgå frostsprængt motor

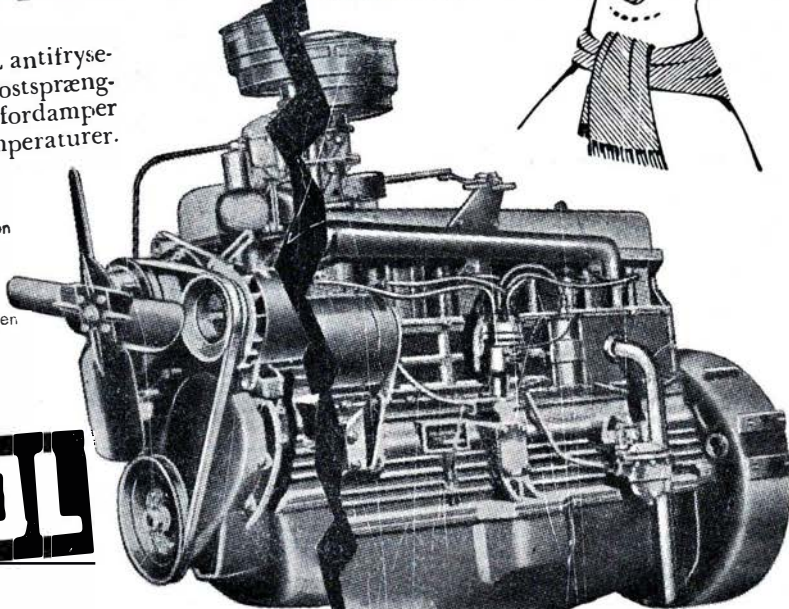
Kun een påfyldning med BLUECOL antifrysevædske, og motoren er sikret mod frostsprængninger hele vinteren. BLUECOL fordamper ikke selv ved de højeste arbejdstemperaturer.

**Kom kulden
i forkøbet -
kom BLUECOL
i køleren...**

BLUECOL forhindrer rustdannelse
BLUECOL forhindrer korrosion
BLUECOL angriber hverken metal, gummi eller lak
BLUECOL er internationalt godkendt til anvendelse inden for hær og luftvåben — også i Danmark.

SMITHS

BLUECOL



VILH. NELLEMANN A/S

KØBENHAVN - RANDERS

var jeg for ung og genert til at give. Og nu er det for sent.

Tilfældet gav i øvrigt anledning til, at der de følgende år altid blev planlagt en doublering af tog 929 juleaften fra Ålborg nordpå, fordi det altid er lettere at aflyse et tog — og dermed tildele personalet en juleaftens-frihed, som ikke forudses — end pludselig at skulle skaffe et nyt tog med inddragelse af frihed.

Ensom jul.

Men usikkerhed giver det for personalet. Det har også jeg prøvet lidt af. Da jeg forrettede tjeneste som afløser fra Århus, anså jeg det

for ganske givet, at jeg som yngste mand ville få en juleaftens-tur »stanget ud«. Kone og barn skulle imidlertid ikke sidde alene hjemme, og derfor enedes vi om, at de skulle rejse til mormor i Fredericia. Og så skete det hverken værre eller bedre, end at jeg blev sat til tjeneste på Århus H station og fik fri kl. 19! Så var det for sent at rejse nogen steder, og jeg tilbragte aftenen i ensomhed!

Men mormor var glad for at have sin dattersøn hos sig, og han har altid siden (i 25 år) syntes, at kun hos mormor er det rigtig jul.

Glædelig jul!

P. E. N. Skov.

at rafle om lønningernes størrelse, vil der fortsat blive regnet med en boligudgift på 1123 kr. eller deromkring, og når der så samtidig eller omtrent samtidig bliver givet tilladelse til en klækkelig leje-forhøjelse — måske frit slag for husejerne — så vil lønningerne i endnu langt ringere grad komme til at sidde som Sorteper.

Selv om der også efter den nye lønningsslov bliver tale om en eller anden form for pristalsregulering, vil tjenestemændene alligevel ved en voldsom huslejestigning blive snydt for mange penge, fordi reguleringen ikke kommer, for et årstid efter at stigningen har fundet sted. Og når det så betænkes, at reguleringen beklippes ved skatten, der igen først får indflydelse på en følgende regulering, forstår man, at tjenestemændene først får dækning for en stigning af lejen et par år efter, at den er ophørt.

Det synes, som om man overvejer en lejestigning til omkring det dobbelte for de ældre ejendommers vedkommende, og det er formodentlig rigtigt, når det siges, at en sådan leje-forhøjelse vil hjælpe på boligmanglen, idet den vil tvinge folk til at søge de mindste, dårligste og billigste lejligheder, eventuelt bevirke at flere familier flytter sammen i een lejlighed, men dette er vel næppe nogen ønskelig udvikling? Man regner med, at en kraftig leje-forhøjelse vil tvinge ældre enlige, som nu bebor større lejligheder, til at flytte ind i mindre lejligheder, og bliver for-højelsen stor nok og pludselig nok, vil det vel i nogen grad holde stik.

Selv om grundejerne vil kunne plukkes for det meste af en leje-forhøjelse gennem skatter, vil det alligevel blive samfundet en dyr historie. Ikke alene de pristals-regulerende, men alle, alle vil kræve højere løn og større avancer, og resultatet vil blive en ny bølge af prisstigninger, nyt liv i inflationen. Mon det skulle være det, der tilsigtes? Nu da prisstigningerne synes at være ved at gå istå. Men hvordan det end går, bor tjenestemandso-rganisationerne være yderst opmærksomme på husejerne, når der skal forhandles om en ny lønningsslov.

Aros.

Månedens emner...

Vær på vagt.

Tjenestemændene og huslejen

Efter fremkomne oplysninger at domme kan man i den nærmere fremtid vente, at der igen vil blive rettet et kraftigt slag mod tjenestemændenes økonomiske forhold. Det vil blive gennem huslejen. Det må håbes, at tjenestemandso-rganisationerne er opmærksomme på sagen og i betimelig tid søger så vidt muligt at afbøde følgerne af en frigivelse af huslejerne eller en lovfæstet forhøjelse af disse.

Når man ser af det sidst offentliggjorte pristal, at udgiften til bolig for pristals-familien er opgjort til 1123 kr. for et års-budget på 14.354 kr., er man straks klar over, at her allerede er noget galt. For det første har langt over halvdelen af tjenestemændene ikke de 14.354 årligt, og for det andet kan det antages, at der så godt som ikke findes nogen tjenestemænd, der ikke betaler mere end de 1123 i husleje. Der kan jo ganske vist ikke være

tvivl om, at de 1123 er et rigtigt beregnet gennemsnit af huslejeniveauet. Men tjenestemænd, der hyppigt flyttes kan kun ganske undtagelsesvis leje bolig til den pris eller billigere. Man kan formodentlig endda regne med, at over halvdelen af samtlige tjenestemænd må betale det dobbelte eller mere. Dette forhold forrykkes stadig i ugunstig retning, uden at få nævneværdig indflydelse på pristallet og gør, at reguleringstillægene i virkeligheden er omkring en snes portioner for lav. Man må jo regne med, at på en almindelig tjenestemandso-rganisation skal omkring halvdelen af indtægtsforøgelsen betales i skat, således at der af 20 portioner går de 10 til skatteforhøjelse, og 10 portioner vil omtrent passe til dækning af det, som huslejen er større end de 1123, der beregnes efter.

Når nu lønningsskmissionen skal til

De er i godt selskab på en JØRGENSEN-REJSE

Jørgensens



REJSEBUREAU

JERNBANEGADE 7 · KØBENHAVN V



GEDSER

Restaurationerne

De Danske Østersøfærger

anbefales

K. BJØRN JENSEN

●●●●●●●●●●
Vi har modtaget..
●●●●●●●●●●

Kan en familie leve af en togbetjents løn?

(Brev til JERNBANE-BLADET fra en ung dame, som er i tvivl.)

Når jeg skriver dette brev til JERNBANE-BLADET, er det ikke alene for at takke statsbanerne og togpersonalet for den dejligste ferie, jeg nogensinde har haft, men også for at stille et spørgsmål, der ligger mig meget på sinde, og som jeg håber på den måde at få besvaret. Lad mig begynde historien forfra og forklare det hele ret grundigt, for at man kan forstå mit problem.

Jeg er blevet 33 år og er endnu ikke gift. Det græder jeg ikke over, tværtimod. Jeg har aldrig savnet en ægtemand og aldrig ønsket mig en. Selvfølgelig har jeg, som alle andre piger, oplevet nogle mindre forelskelser og sværmerier, men jeg har aldrig for alvor tænkt på at gifte mig. Jeg har det, og har altid haft det, dejligt. Jeg har, hvad man kalder en ret god og ret sikker stilling, ca. 1000 kr. månedlig. Pengene slår godt til for mig, men jeg bruger dem også.

På grund af forskellige forhold, som jeg ikke var herre over, faldt min sommerferie i år temmelig sent. Det blev tre uger fra midt i august. Da jeg ikke rigtig vidste, hvad jeg skulle foretage mig i ferien, jeg havde gået og klattet så mange penge væk, at der ikke var til et større sus, gik jeg ind i et rejsebureau for at høre, om man der havde et godt forslag. Efter at jeg havde kasseret forskellige projekter, siger så bureauanden:

»Nu skal jeg sige Dem, hvad der er det allerbedste, De kan gøre, og selv om De ikke synes om det, skal De alligevel høre det. De skal købe et månedskort til

statsbanerne, det koster kun 136 kr., så kan De rejse efter behag over hele landet, og da vi her bor omtrent midt i det hele, vil det sige, at De kan besøge praktisk taget et hvilket som helst sted i Danmark og komme tilbage igen samme dag. På den måde kan De holde en billig, bekvem og interessant ferie.«

Jeg gik på den, og det er det bedste, jeg nogensinde har gjort. Hvor er et sådant kort dog en herlig ting. Det er med en hel anden fornemmelse, man stiger op i et tog, end når man bare har købt en billet, der binder en til en forud bestemt rejserute. Det er denne fornemmelse af, at man kan rejse, lige hvorhen man vil. Frem og tilbage, skifte tog efter for godt-befindende, og besøge de mest utrolige steder, uden at betale for det. Det var en for mig hidtil ukendt charme. Det var simpelthen vidunderligt. Jeg tør slet ikke sige, hvormeget jeg rejste, for så bliver prisen på kort sat op. Regner jeg prisen ud pr. km, bliver det til næsten slet ingenting, og jeg følte mig hele tiden højt hævet over de stakkels almindelige rejsende, som måtte købe en billet hver gang. Og så, så rare alle banemænd var, særlig efter at jeg lærte flere af dem at kende, og de lærte at kende mig. Jeg tror nu også, der bliver taget mere hensyn til rejsende med kort, end til dem med billetter. De regnes måske mere som faste kunder.

Så var det — ja, undskyld jeg fortæller det så omstændeligt, men det er nødvendigt, for at De rigtigt kan forstå det, og så er der jo desuden det, at når man har oplevet noget dejligt, vil man gerne fortælle om det. Altså: Det var den allerførste dag, jeg rejste. Jeg steg ind i et lille motortog, og idet jeg steg op, tog min ene skohæl fat i fodtrinet og blev rykket af. Ved døren stod en konduktør (jeg lærte senere, det hedder togbetjent). En flot fyr var han, og han så tilpas bister og officiel ud. Han kravlede ned under vognen og hentede hælen, og selv om han derved blev slemt snavset både på uniform og hænder, rakte han mig smilende hælen og sagde:

»Gå bare ind, så skal vi se, hvad vi kan gøre ved det.«

Jeg var grædefærdig og belavede mig på at rejse hjem igen. Men da vi holdt ved næste station, kom han og hentede både sko og hæel, gik med det ud i maskinen og kom kort efter tilbage med hælen sat fast: »Når De nu går lidt forsigtigt, holder den nok til De kommer hjem,« sagde han og smilede så venligt, at — jeg ved ikke hvad. Man et par dage efter traf jeg ham igen et sted, hvor der var længere ophold, og da inviterede jeg ham på kaffe i ventesalen. Jeg blev så glad, da han tog imod, fordi jeg syntes, jeg skyldte ham noget for hælen.

Senere traf jeg ham flere gange og talte med ham. Og — for at gøre det kort: Vi har besluttet at gifte os med hinanden. Det er afgjort. Men så kommer spørgsmålet: *Skal jeg opgive min stilling?* Det er en mulighed, jeg aldrig før har tænkt mig, men nu synes jeg, det må være det ideelle, at kunne gå hjemme og passe hus og mand og eventuelle børn. Dem vil jeg gerne have nogen af. Jeg behøver slet ikke at have mange penge mellem hænderne. Men jeg vil dog helst, at vi ikke skal blive ligefrem fattige. Han vil også helst, at jeg kan være hjemme, men han kan jo godt indse, at vi vil være langt bedre stillet økonomisk, hvis jeg beholder min stilling.

Jeg vil være meget taknemmelig, hvis JERNBANE-BLADET eller nogen af dets læsere vil give mig et godt råd. De kender jo en togbetjents indtægter.

Med de venligste hilsener og tak til alle banemænd for min herlige ferie.

Deres

Agnes Jørgensen.

Ps.: Mit navn skal ikke være nogen hemmelighed.

Vi beder vore læsere være os behjælpelig med at råde den unge dame. Send et brev til redaktionen med Deres mening, eller endnu bedre, Deres erfaring om tilsvarende forhold.

Vi bor på **Hotel »Norden«**

A. Brøndt - Tlf. 2 40 30

1. kl.s madsted. Gode værelser
Haderslev . Storegade 55

**DAGBLADET
VESTKYSTEN**

ESBJERG

J. JENSEN SKORUP

Søndergade 44 - Århus - Telefon 3 15 33

Uniformsskræderi - Civilt skræderi

Leverandør til DSB



Det er ikke alle, der ved

— at gode forbindelser med hurtige tog i **Grindsted** eller **Troldehe** gør rejsen mellem Kolding og Brande, Silkeborg, Randers, Herning, Viborg,

Holstebro og flere jyske stationer

billigst og hurtigst over

TROLDHEDEBANEN

TENNANT
industriefjemaskiner



CLARK
gaffeltrucks

ENERGI og STYRKE . . .



MICHIGAN
skovlucks



AMEISE
løftevogne

Arnbak
1/5 LARS ARNBAK & CO
Curlingenisører M Jag F

SPECIALE: TRANSPORT-TEKNIK

KØBENHAVN N
HØRSHOLMSGADE 20
TELEFON ÆGIR *5115

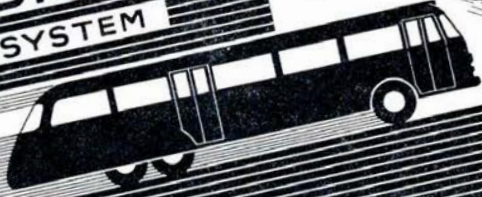
BELLGRAPHIC . . .

DE BORNHOLMSKE		ENKELT	
FRA	TIL	BORNHOLM	
C. B. R.		PK.	Gods
DATO		SPERS. E	DOBBELT
JERNBANER A/s		B10050	



»brug BELLGRAPHIC ved forsendelse af pakker, cykler, barnevogne, onkler og gamle tanter, så har De alt i eet, — og det er meget billigere«

BIL
RUTERNES
BILLET
SYSTEM



Aktieselskabet **SYSTEMEX**
BØRGERGADE 15 · KØBENHAVN K
TELF. PAL & 2890P



Hvad en rutebil ikke kan præstere.

For nogen tid siden var jeg ude på en af mine lange fodture, og det var min plan, jeg skulle rejse med toget hjem, idet jeg bl. a. for første gang skulle stifte bekendtskab med en bestemt privatbane, hvilket jeg gik og glædede mig til.

Efter en vandring fra tidlig morgen til kl. 18½ — på 63 km — nåede jeg mit mål, og da toget allerede skulle afgå om 12 minutter, var der desværre ikke tid til at få en kop kaffe på kroen, hvad jeg ellers godt kunne trænge til.

Toget, der bestod af en enlig skinnebus, kom, og jeg tog med det og gennemkørte i løbet af en god time 80% af banens længde, og det var en dejlig tur i den fine skinnebus, der for afsted som et miniature-lyntog, og som havde en meget høflig og tjenstvillig betjening, som var dus med en stor del af de rejsende og vidste, hvor de skulle af toget.

Busen blev efterhånden fyldt med glade rejsende, og midtvejs på turen blev et andet skinnebustog, som kom fra en anden bane, koblet til, så toget nu bestod af 3 vogne.

Ved ankomsten til overgangsstationen skulle mange af denne fødelinjes rejsende ligesom jeg videre med DSB, og opholdet her var også for kort til at få en kop kaffe på banegårdsrestaurationsen, for det varede ikke mange minutter, før det præcise tog kom, og det var vel nok et tog i forhold til det lille skinnebustog, nemlig en ekspres bestående af 10 store — næsten alle helt nye — boggievogne til dels fyldt med rejsende samt en rejsegodsvogn forspændt et af de nye dieselelektriske MY-lokomotiver, — men det bedste ved det hele var næsten, at der var en restaurationsvogn i toget, og jeg fandt mig hurtigt en plads i denne og fik en kop kaffe, medens jeg nød hvilen og afslappelsen i det varme og lyse tog, som i løbet af en times tid kørte mig hjem.

Da jeg sad og nød togets fremdrift gennem den mørke aften, kunne jeg ikke lade være med at tænke på, hvor mange rutebiler, der skulle til for at erstatte et sådant kæmpetog — efter min beregning mindst 25 — og så ville der ikke blive noget med at sidde og drikke frisklavet kaffe under kørslen, hvilket af mange betragtes som et stort gode, idet man ellers ikke »spilder« tiden ved at rejse.

Det er jo desværre sådan, at mange synes, at det at rejse er et nødvendigt onde, der helst skal overstås så hurtigt som muligt — i stedet for at nyde rejsen og dens mange forskellige små oplevelser, bl. a. at nyde udsigten, ved at komme i snak med andre mennesker og sidst, men ikke mindst, ved at betragte børn i alle aldre, idet en togrejse for børn næsten altid er en stor oplevelse, som de længe har glædet sig til.

Efter en så vellykket fodtur og hvilen derefter ved en vidunderlig og afvekslende togrejse kan jeg ikke lade være med at tænke på, at den påstand, man undertiden hører — navnlig blandt bilister, at jernbanerne er overflødige og godt kan nedlægges, her blev gjort grundig til skamme, thi den præstation, en sådan ekspres udfører, kan intet andet befordringsmiddel tilnærmelsesvis udføre så hurtigt, behageligt, sikkert, præcist og billigt.

O. Boye.

Togafgangssignal.

I bladets nr. 9 for september skriver »Nic« om den fungerende, der ikke giver afgangssignal til togføreren, før han har sikret sig, at alt er parat, det virker også irriterende, for der står ganske tydeligt i forklaringen til signal nr. 46 i SI-R: af-signalet tilkendegiver at toget skal afgå, når arbejdet ved toget er endt. Ergo kan en stationsbestyrer roligt give signal til afgang og overlade resten til togføreren, så meget bedre som det tydeligt står anført i ordre M, side 11 I, 4. stykke, at togføreren inden han giver afgangssignal, skal have modtaget færdigmelding, fra sine togetjente, denne færdigmelding indeholder netop det af »Nic« påtalte. Lad os få afgangssignal — så kører vi, når vi er færdige.

Togtjenestemand.

Hvor skal vore kunder henstille deres cykler?

På nord- og kystbanens stationer volder dette sikkert ingen vanskeligheder, for der har statsbanerne opstillet cykelstativer — men der findes jo også kunder uden for dette område.

På mange også større stationer har man kun garderoben at henvise til; men 50 øre pr. cykel i opbevaringsgebyr løber jo også op, især hvis det er en større familie, som skal ud at rejse og har langt til stationen.

Derfor ser man også de mange cykler henstillet op ad mure og rækværk ved stationerne. Det ser ikke godt ud, men det gør cyklerne som regel heller ikke, når de rejsende får dem fisket frem igen senere. Der findes parkeringsplads for taxabiler og for private biler, kunne der ikke opstilles cykelstativer — med lidt læ for sol og regn, og hvortil der var let adgang uden først at skulle flytte en række trækvogne.

Det vil sikkert blive påskønnet af vore kunder.

△





LYSBERG & HANSEN ÅS
Kgl. Hofleverandør og kgl. svensk Hofleverandør

ÅS **Lysberg, Hansen & Therp**
BREDGADE 3 - TELF. 4787

Privatbankens

vekselkontorer i
DSB's rejsebureauer
Astoria og Magasin


ordner alt vedrørende rejsevaluta for Dem

KENDT OVER HELE KONTINENTET—!

„Det store kolde bord”

på østersofærgerne

„THEODOR HEUSS” og „DEUTSCLAND”



EN OASE I TRAFIKKEN MELLEM SKANDINAVIEN OG SYDEUROPA



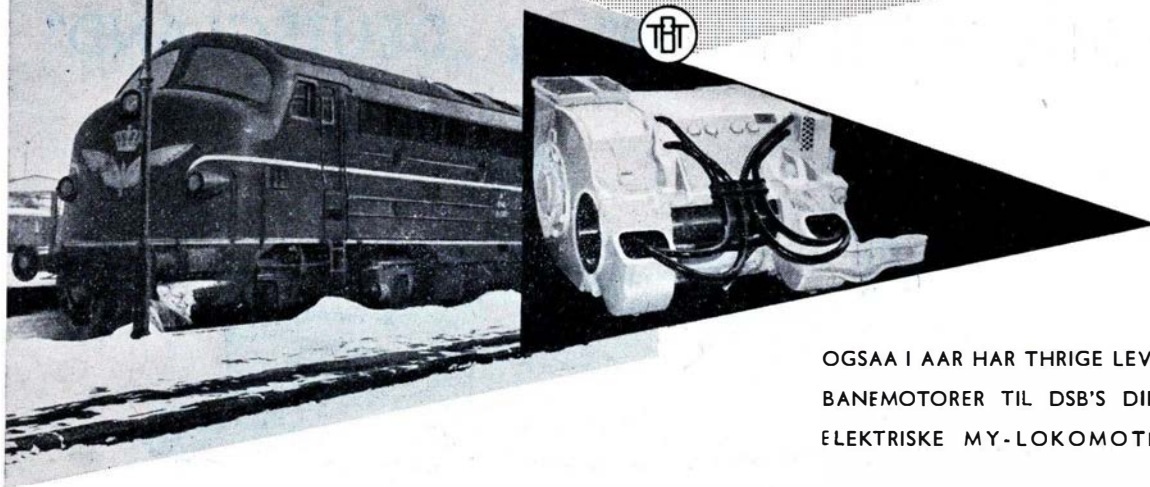
Det store kolde bord

Direktion:

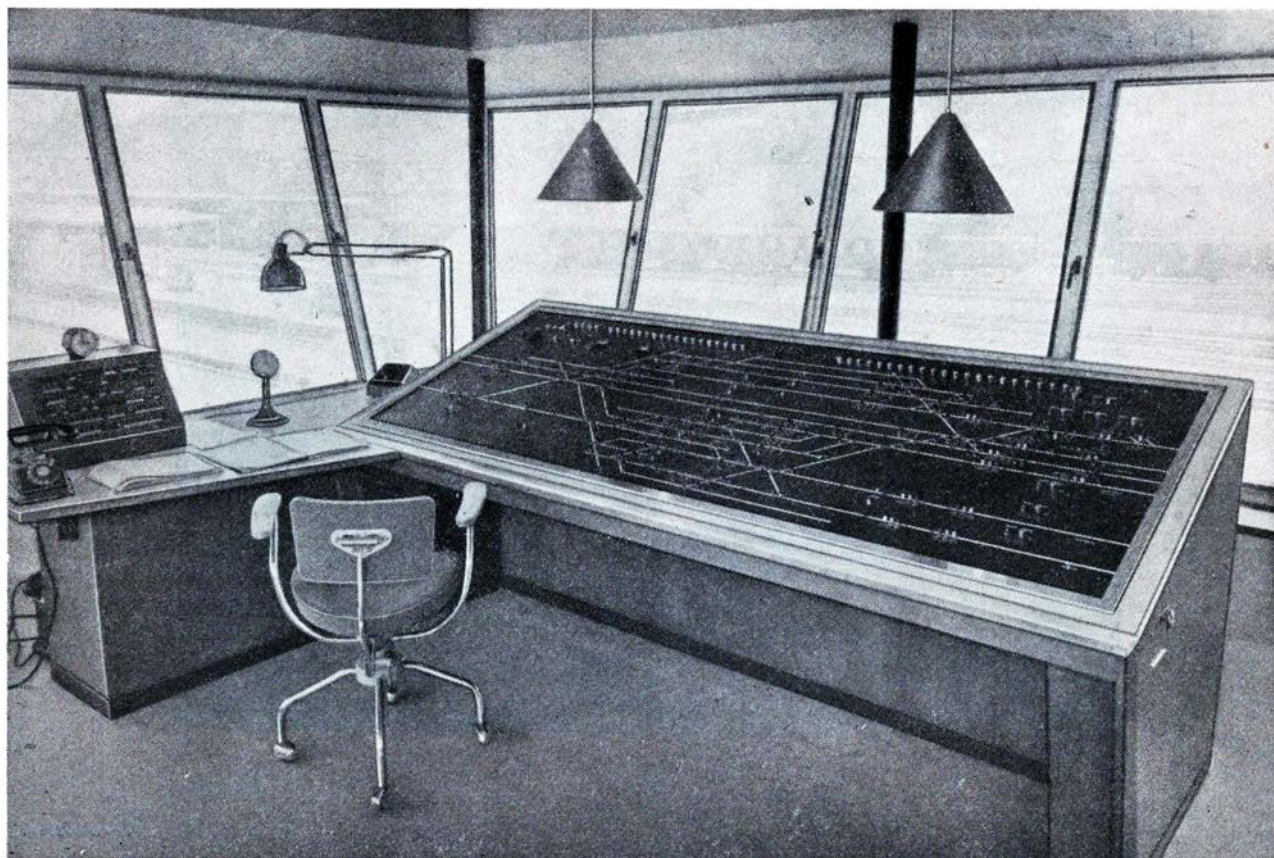
Fr. Segmann

THRIGE

BANEMOTORER



OGSAA I AAR HAR THRIGE LEVERET
BANEMOTORER TIL DSB'S DIESEL-
ELEKTRISKE MY-LOKOMOTIVER



Betjeningsapparat for sporskifte- og signalanlæg, Odense station. Apparatet har plads til 14000 lampetableauer eller 7000 tryknøgler.

DANSK SIGNAL INDUSTRI A/S

FINSSENSVEJ 78 - F - FA 6767

Cykler som rejsegods i forbindelse med udlandet.

Ifølge ordre D, side 227 — V beregnes rejsegodsfragt for hele sendingens vægt for påbegyndende 10 kg efter de i tariffene anførte takster.

I den efterfølgende sætning: »Der fordobles ved beregning af fragten for cykler« — er bortfalden ifølge rettelse.

Hvorfor er der da beregnet dobbelt takst for cykler i de på siderne 228 — V 229 VIII nævnte eksempler på udregning af rejsegodsfragt — da fordoblingen jo også er stillet i de pågældende tariffer.

△

Svar.

Vi har forelagt spørgsmålet for generaldirektoratet, der velvilligst har svaret således:

Som det fremgår af ordreserie D, side 227 — V, sker rettelsen af de anførte eksempler på udregningen af billetpriser og rejsegodsfragter i tilfælde af takstændringer m. v. lejlighedsvis.

Efter at den hidtidige beregningsmåde for cykler i international trafi k nu er optaget i samtlige bestående person- og rejsegodstariffer, vil rettelse af de omhandlede eksempler i ordreserie D nu blive udsendt.

Kort til halv pris.

Personreglementets side 11 II siger:

»For personer, der ikke er fyldt 18 år, udstedes alle kortene til halv pris, med afrunding opad til mangefold af 10 øre. Kort for personer, som er fyldt 17 år, kan dog kun udstedes til halv pris for det antal måneder, den pågældende er under 18 år, — hvorved en del af 1 måned regnes for 1 hel måned.«



Kaffe! s'gerne hr. generaldirektør, så forstår jeg altså, at Rødby-Femern færgen er indstillet.

Jeg forstår dette således, at en person, som fylder 18 år f. eks. 25. september, men fra den 22. september ønsker udstedt eller fornyet et månedskort, kan få dette

udstedt til halv pris indtil oktober og derefter til fuld pris.

— Men ordre D side 49 VI siger:

»Kort til halv pris må kun udstedes

*En glædelig jul og et godt nytår med tak for
hjælpsomhed og godt samarbejde i 1957.*

1/2 JERNBANEREKLAMEN

AGA

*svejsning og skæring
til ethvert formål*



A/S GASACCUMULATOR

KØBENHAVN SU 9900

ÅRHUS TLF 58300 AALBORG TLF 35622 ODENSE TLF 2316

LUFTARTER · GASSVEJSNING · FLAMMESKÆRING · ARGONSVEJSNING · LYSBUESVEJSNING · UNTONMELTSVEJSNING m. m.

*Vi ønsker Dem en glædelig jul
og et godt nytår
og beder Dem erindre, at*

FORD

*altid håber på at være
til Deres tjeneste
— også i 1958!*

FORD MOTOR COMPANY A/S



indtil udgangen af den måned, i hvilken den pågældende fylder 18 år.»

Hvilket er rigtigt?

Svar.

Når der, såvel i personbefordringsreglementet som i ordreserie D, i forbindelse med abonnementskort tales om måneder, forstås herved ikke kalendermåneder, men det eller de tidsrum af en måneds varighed, hvori kortet er gyldigt (kortmåneden).

Jernbane-Bladet takker herved generaldirektoratet for besvarelserne. Red.

Dagspressen og togtider.

Det er højst beklageligt, at pressen ikke er nøjagtig med hensyn til togtider, og endnu mere beklageligt, at der ikke tages hensyn til en rettelse, men allermest beklageligt, at den lokale station ikke har indsendt de nye tider til den lokale redaktion. Det har vi altid betragtet som en selvfølge, at det ordnede vi fra jernbanen og ikke den tilfældige pressemand.

Dagspressen plejer at være lydhør overfor alt hvad der har med trafik at gøre og da i særdeleshed jernbanetrafik.

Fhv.

Jeg personlig har aldrig udrettet noget betydeligt og kommer aldrig til at gøre det. Jeg nærer forøvrigt ikke noget ønske i den retning. Derfor — velsagtens derfor — hylder jeg den gamle opfattelse, den man alle dage har prædikeret for fattigfolk, at lykken er ikke gods eller guld og ikke ære eller berømmelse, men at lykken derimod findes i arbejdsomhed, nøjsomhed og ærlighed. Mærkelig nok netop de egenskaber hos fattigfolk, som er en betingelse for, at de rige kan være rige. Man har fortalt os om verdens lykkeligste mand, der ikke engang ejede en skjorte, og jeg har en gang hørt en gammel, erfaren og meget rig dame sige: »De har det godt, dem der ingenting ejer, de er fri for mange bekymringer.« Hun mente sikkert af hjertet, hvad hun sagde, men hun blev alligevel ved at puge rigdomme sammen lige til hun døde. Mine personlige forhold til de tre nævnte egenskaber er sådanne, at nøjsomhed har jeg altid været tvunget til at dyrke, arbejdsomhed inden for rimelige grænser ligeså, og med ærligheden forholder det sig sådan, at jeg aldrig har haft lejlighed til at snyde nogen.

Det får nu være med alt dette, som det være vil. Men når jeg aldrig har drevet det til noget og ikke engang gjort forsøg derpå, så er det i hvert fald ikke Karolines skyld. Hun har såmænd prøvet mange gange og på mange måder at loppé mig op til dåd. Hun har temmelig tit og temmelig tydeligt ladet mig forstå, at jeg er en slap fyr, der ikke gider gøre noget for at vinde rigdom og ære. For nu ikke at blive misforstået, gør jeg udtrykkelig opmærksom på, at hun ikke venter slid, slæb og nøjsomhed, ingenlunde. På den måde kan man i det lange løb sagtens blive velhavende, men det er der ikke noget ved. Og min fritid skal jeg ikke anvende til arbejde for andre, men til sel-

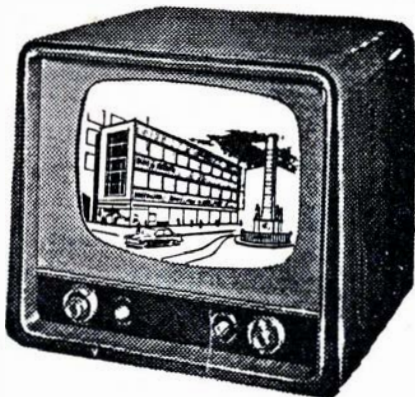


Karolines monroemål . . .

Kvit eller dobbelt.

Der er mænd, som driver det til noget, og mænd, som udretter noget stort og bemærkelsesværdigt, fordi de har evner, vilje og energi dertil. (Jeg hører ikke til den klasse). Hyppigt er det vel nok tilfældet, der spiller ind, selv om det gamle ord: Enhver er sin egen lykkes smed,

for en stor del er rigtigt. Ofte hører man den påstand, at det er konen, der presser ham frem, og i mange tilfælde ved vi, at en kone holder sin mand til vinden, fordi hun vil, han skal blive til noget stort — formodentlig for hendes skyld. Ligesom det ikke er ualmindeligt, at en kone holder sin mand nede og hindrer ham i at blive til noget.



Philips type 132U
Kr. 1725,-
pr. mdr. kr. 65,-

Har De tænkt på at anskaffe et

FJERNSYN?

Det er altid en tillidssag at købe radio og fjernsyn. De kan selvfølgelig købe de samme mærker andre steder end hos os - men den service, som vi yder vore kunder, er så absolut i topklasse. Overbevis Dem selv ved at aflægge vor forretning et besøg, vore flinke ekspedienter, der alle er virkelig sagkyndige, står til Deres disposition med råd og vejledning.

Leverandør til Forbrugerforeningen

BØRGE DALSGAARD

VESTERBROGADE 6 D - »BUEN« - MINERVA 6250



-tal telefon med Automatic

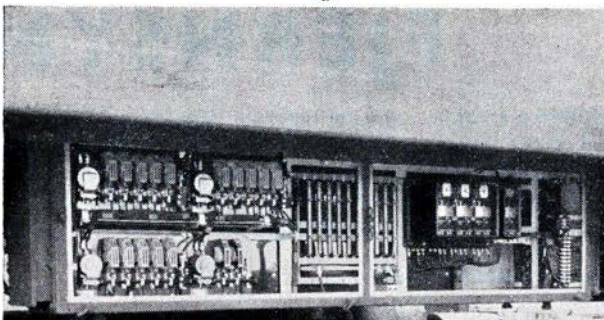
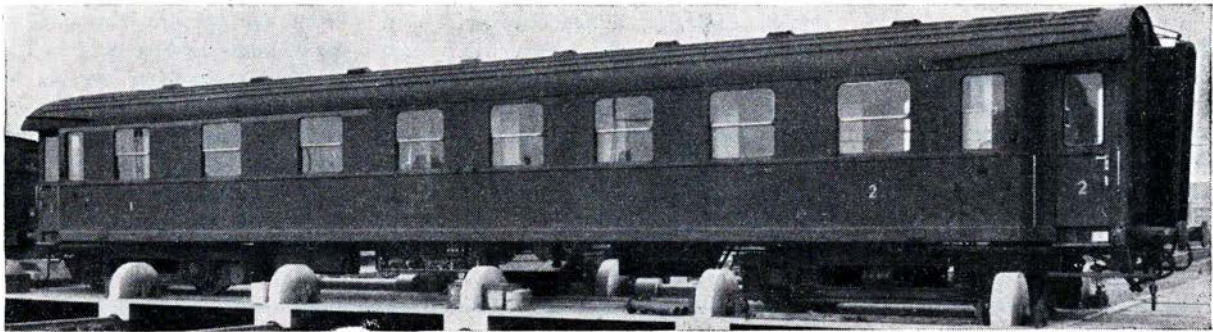


Grundlagt 1892

Leverandør af telefonmateriel
til
Danske Statsbaner
og
telefonadministrationerne
samt
handel, industri og søfart

TELEFON FABRIK AUTOMATIC A/S

AMALIEGADE 7 - KØBENHAVN - C. 5188



Elektriske
varmeanlæg
i CA og AV vogne
Leveret af:

A/S NORDISK BROWN BOVERI

Nyropsgade 24 - København V - Telf. C. 6210

skab og underholdning for hende. Nej, hun mener, det skal gores med et snup-tag. Man skal række lykken hånden, siger hun. Der er efter hendes mening mangfoldige muligheder, lotteri, tipning, lodsedler, andespil o. s. v. og nu det sidste — alle gode kræfter stå mig bi — kvit eller dobbelt i radio og fjernsyn. Hver gang hun læser eller hører om en, der har vundet penge, synes hun det ligeså godt kunne have været os, og så er spillet gående — eller kørende måske.

Hun havde det meste af aftenen siddet og lyttet til radioen. Det var netop et sådan hasardspil om kvit eller dobbelt. Jeg hørte kun efter med det ene øre, for jeg havde en interessant bog at læse i. Jeg husker ikke mere, hvad den hed, men det var en meget omtalt bog af en norsk forfatter, som der havde været en masse vrøvl om. Men Karoline lyttede anspændt. Hendes kinder glødede, øjnene skinnede, og hun kunne ikke holde fødderne i ro. Af disse ydre tegn skønnede jeg, at hun var meget spændt. Da det var slut, klappede hun i hænderne, for at hylde en, som havde vundet (jeg håber, det glædede vedkommende).

»Det var dæleme flot. Han vandt lige 10.000.« Når Karoline bruger den slags kraftudtryk, er der noget ganske særligt, derfor nikkede jeg og sagde: »Ja.«

»Sådan noget skulle du prøve.«

»Hm.«

»Hvorfor prøver du ikke på det? Du kunne ligeså godt vinde 10.000.«

»Nej.«

»Hvorfor ikke det?«

»Fordi jeg ikke ved noget om nogen ting.«

»Pjat. Selvfølgelig ved du det. Ligesa godt som de andre. Men du vil aldrig være med til noget, vi kan tjene penge ved. Du gider ikke. Jeg kunne endda så-

dan lige have brugt 10.000 nu til jul. Ved du, hvad jeg ville købe, hvis jeg fik så mange penge?«

»Nej.« Det var nu løgn. For jeg har tusinde gange hørt, hvad hun ville købe, hvis det nu havde været os.

»Du kan tro, jeg ved det lige præcis.«

»Lad os så høre.« Jeg mente, at jeg nok kunne sidde og læse i bogen, mens hun fortalte. Men sådan mente hun ikke.

»Læg så den uartige bog og hør efter.«

»Den er ikke uartig. Det er en julefortælling.«

»Du skal ikke prøve at bilde mig noget ind. Det er slet ikke noget for dig at læse.«

»Hvor kan du vide det? Har du læst den?«

»Nej, jeg læser ikke den slags.«

»Så kan du da heller ikke vide det.«

»Jeg kikkede lige lidt i den i formiddag.«

»Nå'e. Du har altså læst den?«

»Læg du den bare og hør efter. Der er alligevel ingen nye fiduser. Ser du. Først ville jeg købe et nyt gulvtæppe og nye møbler til dagligstuen og så en sort spadseredragt. Så skal vi have nyt overtøj og nye gardiner. — For du tror vel ikke, der kunne blive råd til bil?«

»Nej.«

»Så er der så mange andre ting, vi trænger til. Og resten af pengene sætter vi i banken.«

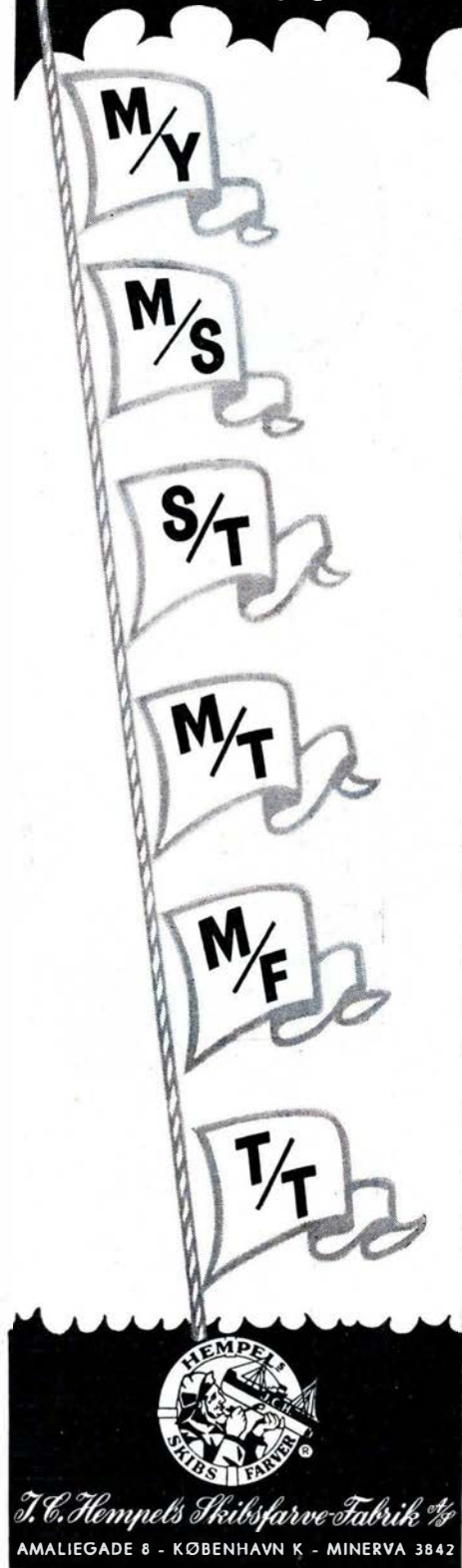
»Hvis der bliver noget tilovers. Det er jeg med på.«

»Hvorfor gør du så ikke noget? Der er så mange chancer, bare man griber dem.«

»Grib så seiv en af de mange chancer. Det kan du jo ligeså godt gøre som jeg.« Dermed mente jeg samtalen var til ende og tog efter bogen igen.

»Lad den bare ligge. Vi er ikke færdig

Hempels til alle slags skibe



Ligeså uundværlig

JERNBANEN er
for TRAFIKEN



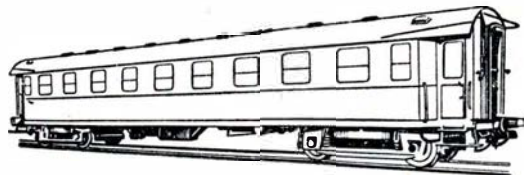
er STATSANSTALTEN
for LIVSFORSIKRING

Firestone



**Multipl
Super
Transport**

Leverandør til Danske Statsbaner



VOGNFABRIKKEN
SCANDIA
AKTIESELSKAB
RANDERS



BAGAGEVOGN

Lad længde..... 180 cm
» bredde..... 70 cm
» højde..... 50 cm

GAR=TEK

Roskildevej 349 - Valby
Tlf. 70 09 09

Transportvogne til alle formål



KRISTIAN KIRKS TELEFONFABRIKER 1/2
HORSENS AARHUS KØBENHAVN N.

endnu. Det er altid mænd, der får mulighederne. Du kunne godt en gang prøve et eller andet. Jeg er sikker på, du ville have held.»

»Nej, det er ikke altid mænd. Kvinder har mange flere muligheder. Der er masser af kvinder, som kommer let til store penge.»

»Hvem for eksempel? Kan du nævne mig een?»

Det er altid vanskeligt at få en rigtig tanke, når man skal nævne et eksempel. Men lykken stod mig bi: »Der er mange. Filmstjerner f. eks. Marilyn Monroe tjener 50.000 om ugen.»

»Ja, tak skal du have. Men det er jo noget ganske særligt.»

»Så giv du dig til noget ganske særligt.»

»Det kræver både evner og udseende at være filmstjerne.»

»Dine evner fejler ikke noget, og dit udseende heller ikke.»

»Marilyn Monroe er flot.»

»Det er du også.« Sammenligningen smigrede hende åbenbart. Hun rejste sig, skød brystet frem og glattede kjolen ned over hofterne. Hun har en god figur, og hun ved det. Men selvfølgelig — alligevel.

»Ja'e, jeg kan vel være ligeså velformet som hende. Jeg vil prøve at måle engang. Her har jeg et blad, hvori netop Marilyn Monroes mål står opgivet.« Hun fandt sit målebånd frem og tog et blad, hvori hun fandt de famøse mål: »Her skal du se. Hun måler 102 over brystet, jeg er um — um 106, så der klarer jeg mig. Og så om livet?»

»Sig mig, tror du hun bliver målt uden på tøjet?»

»?? Nej. Sikkert ikke. — Men vi skal alligevel i seng nu. Så venter jeg med at måle, til jeg har fået tøjet af. Kom, så går vi.»

Jeg kikkede lidt bedrovet efter bogen. Men — selvfølgelig — Karolines målinger kunne måske endda være mere charmerende. Hun tog både bladet og målebåndet med sig, og da hun havde klædt sig af, stillede hun sig op foran spejlet og begyndte at måle: »Så måler jeg også de 102 over brystet, ligesom hende. Om hofterne er hun 83 — der er jeg 94. Av, det er for meget. Og om livet 56. Der er jeg — det kommer an på, hvormeget man

strammer målet ind — men nej. Jeg er for tyk. Det er noget duimt noget. Jeg ved da godt, jeg ikke kan blive filmstjerne alligevel.»

»Hvorfor ikke?»

»Det er dumt at spørge om. Sådan noget kan man ikke.»

»Jeg kan heller ikke vinde 10.000.»

»Synes du også, jeg er for tyk?»

»Afgjort ikke. Du er en flot pige, netop som du er.« Jeg syntes det, og selv om jeg ikke havde syntes det, turde jeg ikke have sagt andet. Men hvis jeg havde tænkt mig, at hun var kommet bort fra tanken om de mange penge, tog jeg fejl. Da hun var faldet i søvn, hørte jeg hende mumle: »Ti-tusinde-kroner-bare-det-var-mig. lady.»

En rigtig julehobby — for alle

Det ville være både synd og skam, om denne yndefulde kunst ikke kom ud til en større kreds af medmennesker. Vi har ikke tidligere berørt denne euritmiske kunstart, idet vi har villet afvente et tidspunkt, hvor mennesket havde den fornødne ro og ligevægt i sit sind, — det skal nemlig til.

Det er slet ikke så svært, når blot De bærer Dem rigtigt ad, d. v. s. nøje følger vore anvisninger.

Stil Dem i en stue med rigelig lofthøjde. Saml fødderne, læg tyngdepunktet op i brystkassen og før armene løst ud til siderne, — omtrent som en slørdanserinde, let og graciøst, endelig ingen stive bevægelser.

Hæv Dem så (*langsomt!*) på tåspidserne — løft venstre fod op i den ønskede svævehøjde (pas på balancen!!) — og så — træk roligt og forsigtigt højre fod efter — og — De skulle nu — *svæve!!!*

Men pas nu på at komme rigtigt ned igen, — der er så mange, der svæver i svare vildfarelser, og det skulle vi jo ikke gerne ind på nu i julen.

Månedens gode råd . . .

Grublerier er hensigtsløs spild af tid og kræfter

Erindres det...

For 50 år siden, december 1907.

Det første af de bestilte 16 store P iltogsmaskiner ankom for nogle dage siden til Nyborg og har siden kørt prøveture på Fyn. I morgen overføres maskinen til Sjælland og løber tirsdag i tog 14 og 21. Med næste uges begyndelse forsvinder den atter fra Sjælland og går i regelmæssig drift mellem Nyborg og Strib. Maskinen er så stor, at den end ikke kan dreje i København, men må sendes over trekanten København H—Frederiksberg—Nørrebro—København H for at blive vendt.

Langaa—Silkeborgbanen ventes færdig i juli 1908. Den første halvdel af banen fra Silkeborg vil blive færdig i god tid, den anden først noget senere.

Generaldirektøren, direktørerne o. fl. a. var i torsdags på prøvetur med den nye P-maskine, der fremførte tog 21. I toget var indrangeret en salonvogn for banernes embedsmænd. Turen fortsattes med færgen til Nyborg, og under overfarten serveredes middag.

For 25 år siden, december 1932.

I forrige uge er der på Nord- og Kystbanen foretaget prøvekørsler for at fastslå nye, forkortede køretider for damp-togene.

Ministeren for offentlige arbejder har den 13. ds. i Folketinget fremsat forslag til lov om pensionering af ansatte ved Statsbanerne (65-årige).

Dagbladet

SYDVESTJYLLAND

Torvegade 37 - Esbjerg - tlf. 1863

Lokalkontorer i Varde
Bramminge og Ribe



**Autofærgerestauranterne
med de to »PERLER«:**

Restaurant »Halsskov«
Tlf. Korsør 1035

Restaurant »Knudshoved«
Tlf. Nyborg 607

Werner Schwartzlose . Tlf. Korsør 619

TRÆ-GLAS-VÆRKTØJ

THORVALD PEDERSEN, ODENSE A/S
ODENSE - AALBORG - KOLDING - KØBENHAVN



Signalanlæg
Uranlæg
Telefonanlæg

L. M. ERICSSON A/S

FINSENSVEJ 78
KØBENHAVN F

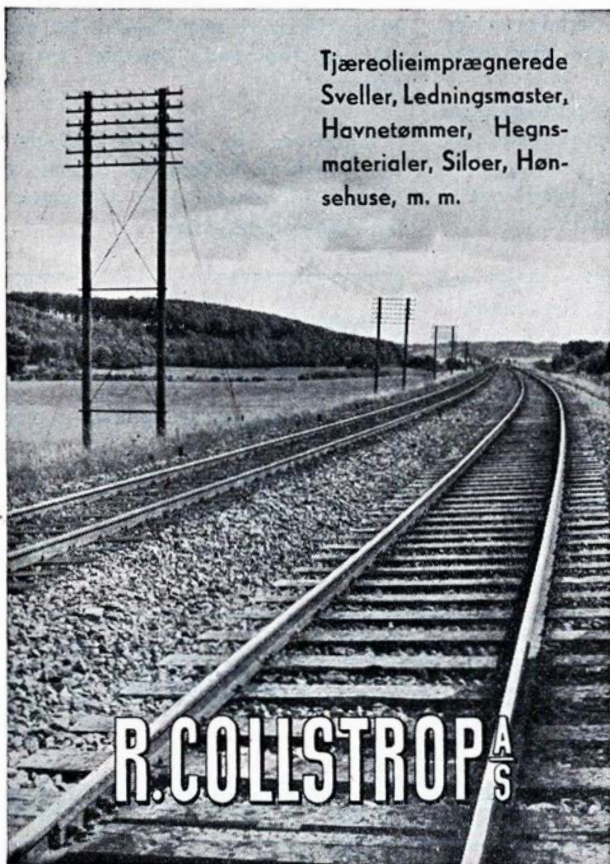
FASAN
0132 6868

KRONEN
PÅ VÆRKET



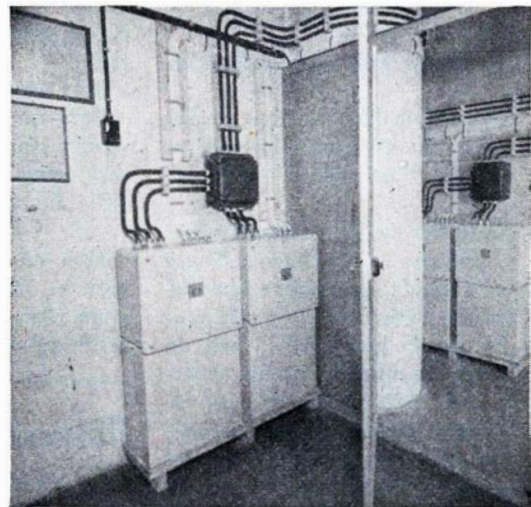
HYSTER FRA
LANGREUTERS

GL. KONGEVEJ 3 - KØBENHAVN V. - HILDA 1090



Tjæreolieimprægnerede
Sveller, Ledningsmaster,
Havnetømmer, Hegns-
materialer, Siloer, Høn-
sehuse, m. m.

R. COLLSTROP A/S



4 × 40 KVAr automatisk ind- og udkoblet
FASEKOMPENSERING

INDUCON

INDUSTRIKONDENSATORER
til nedsættelse af ELREGNING

CIVILINGENIØR HENNING FOLNER
HOWITZVEJ 43 - KBHVNF - FA 5804

Det er ikke alle, der ved...

- at Gladsaxe kommune klager over arbejdstempoet på den nye viadukt ved Buddinge st, men DSB udtaler, at man har det bedste håb om, at entreprenøren får arbejdet færdig inden tidsfristen udløber til februar.
- at boligministeriet atter i år har nægtet materialebevilling til den nye opholdsbygning ved Esbjerg st.
- at automatisk blok, i fjerntrafikken på strækningen København—Glostrup vil være i brug inden jul.
- at lastbiltrafikken mellem Frederikshavn og Göteborg med »Prinsessan Margareta« har taget et stort opsving. Der overføres bl.a. masser af mursten, kød og maskingods, og hjemføres endnu større mængder af træ.
- at man nu tager fat på sidste etape af centralværkstedets udvidelse i Århus, med en ca. 2350 kvadratmeter stor vognhal, der skal være færdig i løbet af 15 måneder og vil koste mindst en mill. kroner.
- at man, i anledning af klager over, at de automatiske bomme på Fyn er lukket for længe ad gangen, har kontrolleret gennem tre måneder, at den gennemsnitlige lukketid er 2 minutter, og at den højeste lukketid var 8 minutter, når to godstog passerede på samme lukning.
- at DSB rundt regnet bruger 1500 sveller pr. kilometer spor.
- at den stærkt tiltrængte modernisering af Viborg station nu er udbudt i licitation.
- at Helsingør skibsværft, der med søsætningen af den hidtil største færge Trelleborg til SJ, har opnået internationalt ry som fergespecialister, idet værftet har modtaget anmodning om færgeplaner både fra Australien og Florida USA.
- at den såkaldte fugleflugtslinie Rødby—Femern vil kræve en investering på 214 mill. kr. på tysk side og 86 mill. kr. på dansk side.
- at DSB har truffet aftale med ingeniør-

firmaet Højgaard & Schultz om en produktion af foreløbig 30.000 betonsveller.

at den nye færgehavn i Spodsbjerg efter al sandsynlighed vil få forbindelse med en ny færgehavn i Tårs i stedet for den vanskelige sejlads gennem Nakskov fjord.

at fra nytårstid vil der blive åbnet en bank på Københavns hovedbanegård, der skal holdes åben i den tid, hvor internationale tog afgår og ankommer.

at gulvet på pakhuset i Kolding skal forsynes med beton, hvorefter der skal anskaffes to gaffeltrucks.

at banegårdsflytningen i Frederikshavn vil vare syv år, og den vil tidligst kunne påbegyndes i 1960—61.

at det er klogt at transportforsikre værdifuldt gods, da den højeste erstatning, der kan ydes, er 100 kr. pr. kg.

at DSB fra 1. december har overtaget rangeringen på Ålborg privatbaners godsstation.

Færgen »Theodor Heuss«

En betydelig forbedring for biloverførslen

Den populære kontinentallinie, Gedser—Grossenbrode Kai fik i november et nyt skib til forøgelse af den bestående flåde. Deutsche Bundesbahn indsatte den 17. november den store færge »Theodor Heuss«, og er hermed ligestillet med DSB hvad færgesantal angår på denne rute.

15. juli 1951 åbnedes ruten Gedser—Grossenbrode Kai med et skib, nemlig D/F »Danmark«, der sejlede en dobbelttur daglig, og var ene om sejladsen til den 17. maj 1953, hvor DB indsatte deres nybygning M/F »Deutschland«, og derved skabte forøget popularitet om denne rute. Adskillige internationale togforbindelser, der tidligere kørte via Padborg, blev lagt over Østersøen, i første række »Skandinavien—Italien-Ekspres« og samtidig steg biltrafikken væsentlig. I 1954 indsatte DSB M/F »Dronning Ingrid« i sommerfartplanen. Denne færge blev så i 1955 afløst af M/F »Kong Frederik IX«, der var bygget specielt til denne rute. Trafikken steg væsentlig. Det rejsende publikum kan lide denne rejsevej, (af flere grunde) og DB besluttede at bygge endnu en stor færge.

Fra 29.545 overførte passagerer i 1951, steg antallet jævnt og var i 1956 tæt ved 1 million, nemlig 960.428 rejsende. Et så stort antal rejsende kræver et vist minimum af komfort og bekvemmelighed, så en forøgelse af flåden var en nødvendig-

hed. DB stod »for tur« til at bygge et nyt skib, og efter den meget generende metalarbejderstrejke var sluttet blev kølen lagt til »Theodor Heuss«. Den blev projekteret med en del forbedringer og ændret teknisk udstyr, idet »Deutschland« i den



Fra venstre: Præsident Theodor Heuss, kaptajn Heinemann, trafikminister Seeborn, Direktør Fr. Stymann

Arnold Andersens efft.

v/ tømrermester Soren Balle

Tømrer- og snedkerarbejde
Plastic- og gummigulve - Gulvafslibning
Tilbud og overslag gives

Randers . Tøjhusavevej 36 . Telf. 5965



Ubbes Damesalon

omhyggelig og
individuel behandling
Hårbehandling -
hårfarvning - manicure

Ring og bestil tid

Ny salon:

Fonnesbechsgade 7

Herning, Skolegade 49, Tlf. 1843

HØJGAARD & SCHULTZ 1/5
CIVILINGENIØRER OG ENTREPRENØRER

Ewaldsgade 9 - København N - Luna 2801



KASSEAPPARATER
BOGHOLDERIMASKINER
REGNEMASKINER

Eneforhandling
for Danmark: **EMILIUS MØLLER**
CENTRAL 1555 VIMMELSKAFTET 38
KØBENHAVN K.

Kores
BLÆK



**DET STATS-
AUTORISEREDE KVALITETSBLÆK**

til enhver fyldepen. Leveres i 55 gr. og 100 gr. glas, samt i $\frac{3}{4}$ liters efterfyldnings-flaske med patenteret udhældningstud.

Deres leverandør fører det —

**LETFLYDENDE
HURTIGTØRRENDE - FARVEKRAFTIGT**

EMPEXO

- vandafvisende murfarve



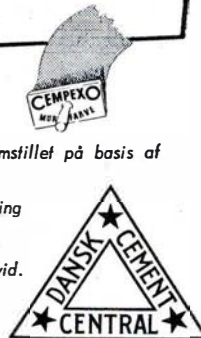
*- den populære forsteningfarve fremstillet på basis af
HVID PORTLAND-CEMENT*

*Den ideelle overfladebehandling
til bygværker af enhver art.*

Fås i 8 smukke farver og hvid.

Anvendes på

murværk, puds, beton m. m.



FORHANDLERE OVER HELE LANDET



Stationsforstander Szamaitat, Grossenbrode, hilser på præsident Heuss

forløbne tid har været en hård prøvelse, for såvel passagererne som banerne med hensyn til stabilitet og manøvredegtighed. Alle disse børnesygdomme skulle være en saga blot, og tiden vil så vise, om der virkelig kan bygges stabile og teknisk fuldkomne færger på værftet i Kiel.

Den nye færge er væsentlig større end de eksisterende, og udstyret med et mellemdek til biler. Færgens længde er 135,9 m og bredden 17,7 m og højden til båd-dækket er 17,15 m. Deplacementet er 6438 tons. 12 dieselmotorer udvikler tilsammen 14.400 PS, og giver færgen en højstefart på 18,1 knob.

De rum, der er tilgængelige for passagererne er lyse og smagfuldt udstyret, og der er mulighed for »det store kolde« i såvel forreste som agterste salon. Salgskioskerne for tobak og chokolade, samt frisørsalonen er placeret på mellem-(auto) dækket, og mellem alle dæk er der elevatorforbindelse.

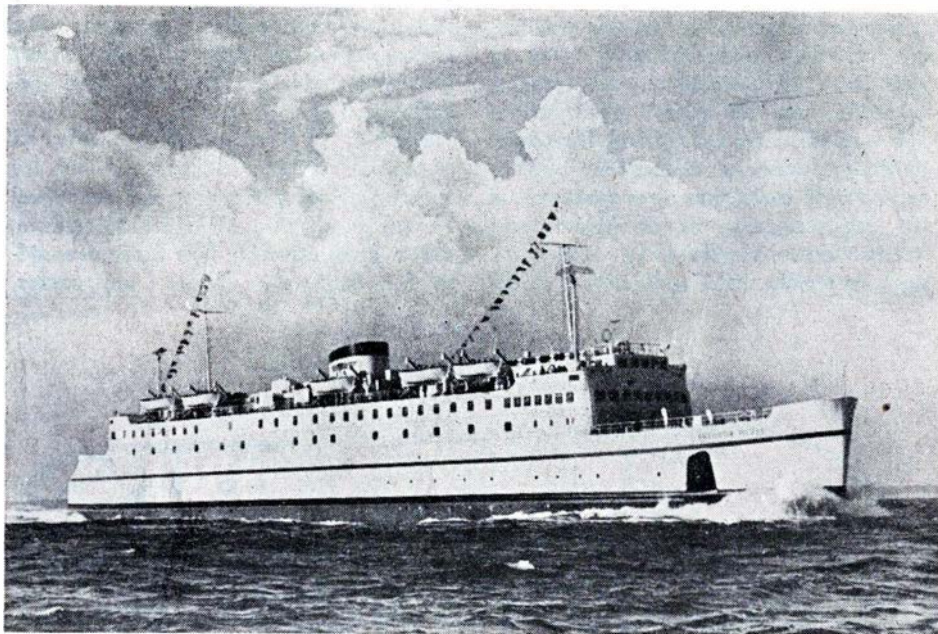
Som chef for den store restaurationsvirksomhed på »Theodor Heuss« finder man den populære direktør Fr. Stegmann,

der er kendt af tusinder fra »Deutschland«, og som nu står som leder af begge de store etablissementer.

Det vil vistnok være et almindeligt håb, hos alle dem, der har med trafik at gøre indenfor banerne, at den nye smukke færge må svare til forventningerne, således at der atter skabes tillid til den tyske færgesejls på Østersøen.

Fra indvielsesdagen bringer vi et par billeder, der endnu ikke har været vist i pressen herhjemme.

Villy Jonvald.



Den nye Grossenbrodefærge »Theodor Heuss«

Havefrøkontoret i Aalborg

Slotsgade 6 - tlf. 2 37 74
Alt i havefrø - kemikalier
redskaber og sprøjtemidler

Rationelle blanketter
giver rationelt arbejde

PARAGON A

Specialtrykkeri for systemformularer

København K. - Borgergade 18 - C. 1488

De Forenede Kulimportører

Handelsselskab A/S

Største salg i Danmark

København K. - Holmens Kanal 5
Telefon 211

Frankfurt (Main) hovedbanegårds nye kommandopost

Et enestående teknisk jernbaneværk

Af „Jernbane-Bladet“'s udsendte medarbejder



Frankfurt (Main) Hbf. kommandoposten

I juli og august måned begyndte de tyske forbundsbaner at tage deres nye central-apparat i Frankfurt am Main i brug. Den 11. august blev det sidste af de gamle apparater taget ud af drift, og Frankfurt Hbf. var helt moderne ledet fra det største og mest moderne centralapparat, der findes i Europa, ja sandsynligvis i hele verden på så stor en banegård.

Det har taget to års planlæggende arbejde og yderligere to et halvt år at bygge dette anlæg, der nu hver dag betjener trafikken, og betjener den med 100% sikkerhed og en hurtighed, der får selv den mest teknisk indstillede til at ryste på hovedet af forbløffelse og beundring.

Teknisk bygger apparatet på følgende grundformer: sportavle og betjeningsgreb efter systemet D+S (det almindeligste ved DB og tidligere omtalt i »Jernbane-Bladet«), automatisk blok, tognummelmelder og fjernstyring, foreløbig i beskeden omfang for de nødvendige strækninger, senere beregnet på at blive udbygget til tilstødende strækninger. Den største fordel ved anlægget (af nye ting vel at mærke) er den fuldstændige automatisering, der bl. a. benyttes ved togvejs fastlægning, når signalet er forlangt. (Herhjemme kender vi problemerne, når en togvej skal

fastlægges. Glemmes blot et sporskifte i billedet, og signal er forlangt, må hele togvejen opløses og arbejdet med fastlæggelsen fuldendes, og ofte kostbare sekunder går tabt).

Som det vil fremgå af skitsen, er Frankfurt Hbf. inddelt i fem sektioner, der hver betjenes selvstændigt af sit betjeningsbord. Over disse råder så den (eller rettere de) fungerende.

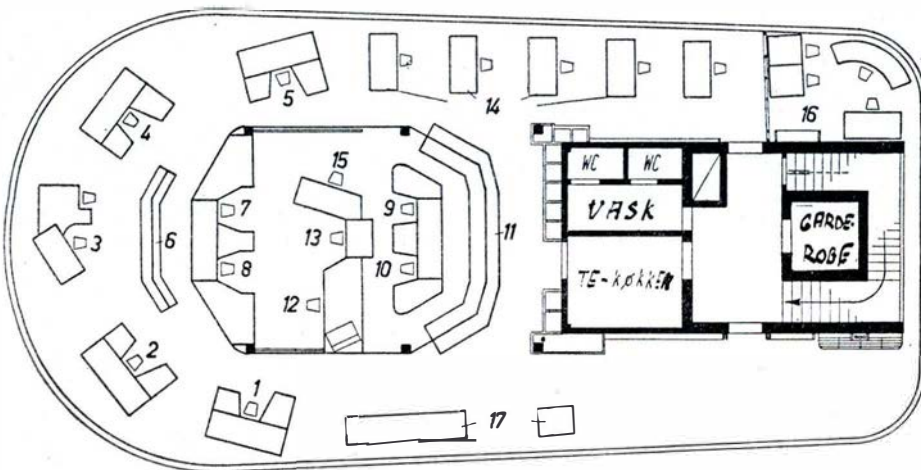
Men lad os følge planen i en nærmere omtale af anlægget. 1, 2, 3, 4 og 5 er betjeningsbordene med sportavler for de enkelte afsnit. Herfra ledes bl. a. rangeringen i den forstand at alle sporskifter betjenes herfra (evt. fra pladsen efter nærmere aftale). Bordenes numre 1—5 svarer til de på den anden skitse viste afsnit på banegården. Hvert af de fem borde betjener døgnet rundt mellem 800 og 1.000 rangerbevægelser, et tal man gennem års erfaring er kommet frem til som gennemsnit ved den valgte inddeling. Dog er bord nr. 5 for øjeblikket det stærkest belastede, men det regner man med at råde bod på senere ved trafikomlægninger. Betjeningspersonalet ved bordene 1—5 råder over 135 sporskifter og sporspærre og 104 dagslyssignaler, og de bliver stadig støttet i deres arbejde af en særlig assistent, en melder. Efter apparaternes ibrug-

tagning har det vist sig, at bordene 1—4 efter personalets indøvelse og samlede erfaring i løbet af et par måneder kunne undvære denne melder, medens han er bibeholdt ved det stærkest belastede bord nr. 5.

Betjeningsmandskabet ved de fem borde har alene ansvaret for alle rangerbevægelser, og de er i konstant forbindelse med de 7 rangermaskiner, der arbejder på samme tid via radio, de arbejder på fire forskellige frekvenser. Bordene 1, 2, 4 og 5 deler således de tre frekvenser, medens bord 3 helt råder over en frekvens.

Bord 3 har en ganske særlig opgave at varetage, og hans deltagelse i toggangen er begrænset til forbindelsen med bordene 2 og 4. Derimod har han ene ansvaret for de 600 daglige togmaskinebevægelser, der foregår. Som hjælp her har han en særlig loko-melder, der giver ham nummeret på hver enkelt togmaskine, der kommer frem fra depotet. I alt foregår her dagligt over de fem borde 2400 rangerbevægelser.

Bord 7 og 8 er de »fungerende« på banegården. De er anbragt ved en lav sportavle, hvor de har oversigt over såvel de fem borde som selve det frie terræn, der er deres domæne. Lige foran dem sidder ved bord 6 den øverste »fungerende«,



Grundris af kommandoposten i Frankfurt (Main) Hbf.:

1, 2, 3, 4 og 5: Betjeningspulte for sporskifter og signaler. — 6: Banegårdens meldetavle. — 7 og 8: Fungerende på banegården. — 9 og 10: Fungerende for strækningerne. — 11: Stræknings-meldetavle. — 12: Højttalerbetjening. — 13: Banegårdens opsigthavende. — 14: Tilsynsførende på banegården. — 15: Kommandopostens daglige leder. — 16: Fjernskriverstuen, »telegrafens«. — 17: Plads, sporskifte- og signalbelysning.

der foran sig har togmeldetavlen, der viser *et tog med sit nummer*, i det øjeblik det er tre kilometer fra banegården. Hans betjeningsknapper ligger ikke på sporbillede, men derimod ordnet rækkevis lige ved hans siddeplads. Dette er det mest praktiske, da han jo ved tryk på en enkelt knap beder om en togvej fastlagt og et signal stillet. Denne ordre udføres så af bordene 1, 2, 4 eller 5.

Bag i rummet ligger strækningstavlen og de to »fungerende« for strækningerne 9 og 10. Lige foran sig har de deres betjeningsbord og lidt højere oppe strækningstavlen. Her er betjeningsknapperne ligeledes anbragt i rækker. Deres opgave er lige så væsentlig som banegårdens »fungerende«, for det er i virkeligheden dem, der bestemmer om et tog kan komme bort fra banegårdens sporterræn og ud på den frie strækning. De har f. eks. forbindelsen med de forskellige rangerbanegårde og fastlægger togenes rækkefølge.

Plads 12 er højtalerbetjeningen på banegårdens forskellige perroner. Plads 13



I forgrunden højtalerbetjening (12), banegårdens opslgshavende (13) og strækningmeldetavlen (9 og 10)



Banegårdens to fungerende (bord 7 og 8) foran togmeldetavlen, herfra forlanges signalgivingen, der udføres fra bordene 1-5.

AKTIESELSKABET
ACCUMULATOR-FABRIKEN
KGS. LYNGBY

Leverandør af Akkumulatorer
til

Skinnebusser

Diesellokomotiver

Togbelysning

Signalanlæg

Telefoncentraler

Elektrovogne

Gaffeltrucks

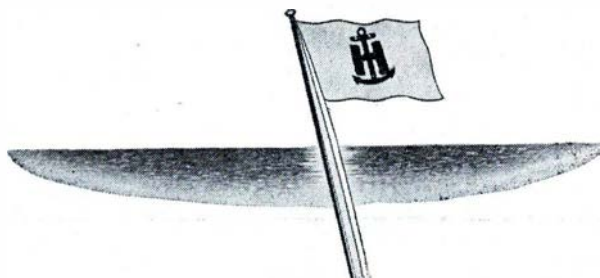
Rutebiler

m. m.

MONBERG & THORSEN A/S

INGENIØRER - ENTREPRENØRER

København K - Kultorvet 2
Minerva 2442



SKIBSUDSTYR

AAGE HEMPEL

LØNGANGSTRÆDE 16 - KØBENHAVN K.
MI. 6767



Holmegaard
- strålende

julegaver



HOLMEGAARDS GLASVÆRK A/S

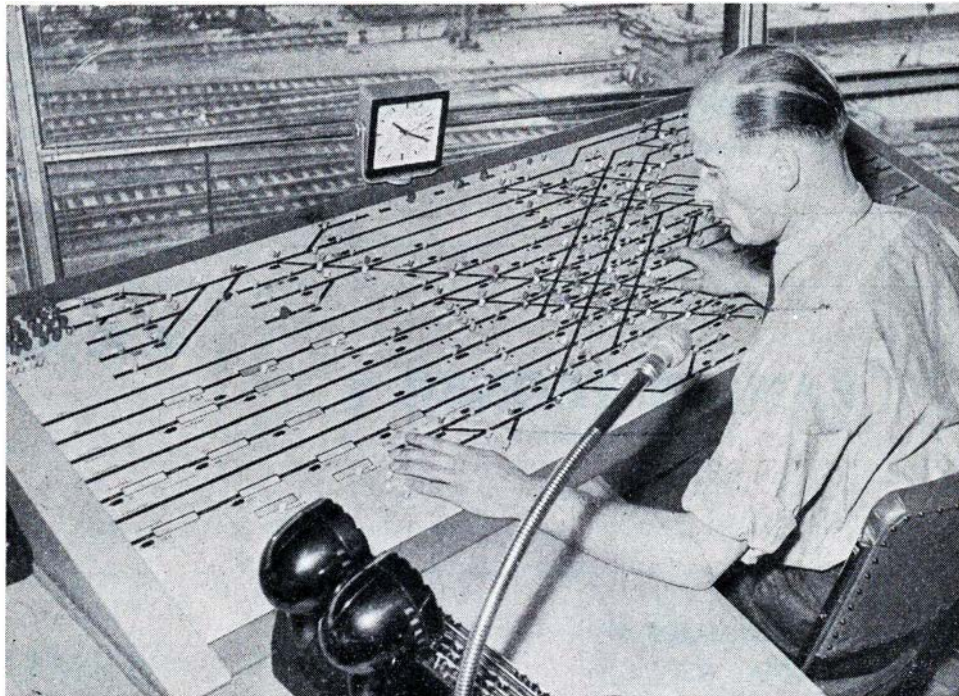
Kongelig Hofleverandør

den ansvarshavende for hele banegården, og plads 15 den ansvarshavende for arbejdet i hele kommandoposten. Plads 14 er de tilsynsførende med banegården. Plads 17 er belysningsknapperne, og endelig plads 16 fjernskriverstuen, i virkeligheden Frankfurt Hbf.s »telegraf«.

Det er forbløffende at se, hvordan denne store banegårds intensive trafik afvikles over dette tilsyneladende ganske enkle og dog så komplicerede værk, og lige fra første dag, anlægget blev taget i brug, fungerede det upåklageligt teknisk, ligesom personalet var fuldt inde i deres pligter. *jas.*

★

Et af betjeningsbordene 1—5 i nærbillede. — Togvejen indstilles automatisk og signaler går på kør ved et enkelt tryk på tavlens tastatur for »Indkørsel« hhv. »Udkørsel«.



Rutebil *nyt* ★

Bøden blev betalt.

Som det vil erindres, blev en DSB-chauffør i Sønderborg idømt en bøde på 60 kr. for under en overhaling af nogle cyklister at have overskredet den dobbelt optrukne midterlinie på Nordborgvejen.

Den pågældende chauffør modtog kort efter et anonymt brev med 100 kr. i, og kuverten bar følgende påskrift: Til rutebil chaufføren, der blev dømt for overhaling på Nordborgvejen. Foruden de 60 kr. skulle han også betale sagens omkostninger. Hvor meget dette beløber sig til vides ikke, men dersom der bliver over-skud, vil han sende restbeløbet til giro 413 og ønske Lumbyes Dampjernbanegalop som tak til giveren for gaven.

Hørsholm rutebilerne.

Hørsholm kommune har med 8stemmer mod 5 nægtet at anbefale fornyelse af DSB's koncession til Hørsholm-rutebilerne. Det gjorde de også, da DSB overtog ruterne.

Bageriet

Vestergade 87 - Silkeborg - tlf. 1198

Frisk og lækker brød
Åben søndag

S. V. von Ostens Bitter
har mange laknemme Døgn



Lemvigh-Müller & Munch A/S

Århus

København

Arbejdernes Fællesorganisations Brændselsforretning A/S

Kul . Koks . Olie . Oliefy

København V - V. Farimagsgade 37 . C. 6068

BANG & TEGNER A/S

KØBENHAVN N

N. P. Nicolajsen

Tømmerhandel

Røde Mellevej 1 - København S

Telf. Central *8195

FREDERIKSGADE 19
CENTRAL 703
KØBENHAVN K.

L. Paulsen & Co.

GROSSERERE

ASMUSSEN & WEBER

Holbæk — København

Telefoner: Holbæk 38 - Byen 8397

Leverandør af relæhuse



Værktøj for vej- og jernbaneanlæg

— således omfatter vor produktion bl. a.
stengrebe og skovle til såvel stats- som
privatbanerne

DANSK STAAL INDUSTRI A/S
af 1933 Kongens Lyngby



DANSK SOJAKAGEFABRIK

AKTIESELSKAB

ISLANDS BRYGGE 24 - KØBENHAVN S

Dæhnfeldts
garanterede *Frø*

Odense

København

H. KNUDSEN & SØNNER

BELLA 304 - 5322

6" Bækslibemaskiner

0,002 — 0,25 HK

Elektromotorer



København

Banebørsterne

ERINDRINGER FRA HORNBAEKBANEN

I anledning af, at Hornbækbanen nu har udskiftet 8 km spor mellem Hornbæk og Hellebæk, fortæller Karl Nielsen, Hellebæk, i en samtale med Helsingør Social-Demokrat, noget om »Banebørsterne«, der i 1906 lagde det stykke spor, der nu er udvekslet.

I årene 1913—16, hvor banestykket til Gilleleje blev bygget, var der stadig en rest tilbage af disse »børster«, og de afveg ikke fra deres ældre kolleger i væremåde. Ingen vidste, hvorfra de kom, ej heller hvor de senere rejste hen. Ingen kendte deres virkelige navn (det gjorde de dårligt nok selv). Alle havde et øgenavn som de ligefrem var stolte af, f. eks. »Chr. Møgvogn«, »Snurretoppen« o. a. Selv formanden, der var tidligere »børste«, slap ikke af med sit »kælnavn«. Ved bygningen af Rødkildedæmningen var nu afdøde Mullitsgaard formand, men han hed til daglig »Peter Lemvig«.

Det evige mukkeri

Muligvis kom navnet af hans ravjydske, eller han var fra Lemvig, det melder historien ikke noget om.

Samme Mullitsgaard var en trættekær natur. Altid var han utilfreds med dette eller hint. Min far arbejdede med i kolonnen, også under et øgenavn: »Skuma'ren«, vel sagtens fordi han oprindelig havde lært som skomager. En overgang var far (Skuma'ren) udset til at være sjakkets syndebuk.

Mullitsgaard skældte og smældte over alt og ingenting, og »Skuma'ren« bed fra sig hver gang, så godt han kunne og turde.

De øvrige i sjakket smågrinede: — At du finder dig i det, det skulle ikke være mig, o. s. v. Men en dag blev det alligevel »Skuma'ren« for meget. Kolonnen med tipvogne kørte ud fra bakken, hvor der blev læsset fyld. Så kom Mullitsgaard færende:

»Skummaw —, du ha' æjt læs po di' wåvn«, og han pegede på en bestemt vogn i rækken. Nu kunne far jo med et »halvt øje« se, at det ikke var hans vogn, men derimod sidemandens, og han protesterede kraftigt. — Men — »Når a sejer, do' æjt hå' læs po di' wåvn, så hå' do' ægt læs«.

Nu gik »Skuma'ren« over gevind, og han gik nærmere til Mullitsgaard og begyndte at give ham det glatte lag. »Du kan jo bare fyre mig, hvis du ikke er tilfreds, jeg vil ikke til stadighed gå og høre på alt dit vrøvl«. Men Mullitsgaard gik bare, og far bagefter; indtil de kom uden for hørevidde. Så vender Mullitsgaard sig brat omkring og siger: »Ser do skumma-wer, a ska' ha' jen å skænds mæ, hels ha' a æjt løw. Og do æ den jen'st, som skælder igen; gå do no bare øwer te' di' wåvn igen«.

Så var der ikke mere tale om den ting.

Skænderiet og vrøvlet fortsatte, men nu vidste far, at der ikke lå noget bagved. De øvrige kunne ikke begribe, at han fortsat fandt sig i det.

Stædig og barfodet

»Trofast« var en type helt for sig selv. Han kunne f. eks. umuligt have et par strømper på benene. Han havde måske aldrig haft nogen. Engang var han faldet i unåde hos Mullitsgaard, og så skulle han straffes! Men intet bed på ham, han gik lige ud »efter næsen«, efter det han var sat til, han kunne ikke »køres sur«. End ikke da han i streng vinterkulde og bidende vind blev sat »på udkik øverst på bakken, han stod der troligt fra morgen til aften i urørlig retstilling og selvfølgelig barfodet i træskoene.

Det kom en dag den stedlige politibetjent for øre og øje, og han mente da ialtfald at burde skaffe manden et par strømper på fødderne. »Trofast« blev taget med til Hornbæk og ind et sted, hvor

betjenten forlangte et par sokker til ham. »Trofast« fandt sig troligt i det hele, men da turen kom til betalingen, så havde han ingen sokker bedt om, og han ville heller ikke betale (eller kunne måske ikke.) Betjenten måtte pænt ryste op med skillingerne, og »Trofast« fortsatte sin »vagt«. Dagen efter stod han der igen — barfodet!

Pillede lissom aberne ...

Renligheden var det så som så med blandt »børsterne«. Uudertrøjen blev måske vendt en gang eller to om året!

Når det gik for sig, blev de lus, man i farten kunne få fat i, pillet af med fingrene, og så var den i orden.

Denne ceremoni fandt som regel sted i frokostpausen, mens de øvrige indtog deres klemmer. Et kort stykke tid var der i sjakket kommet en såkaldt »finere mands søn«. Det var for ham en pestilens at overvære denne »aflusning«, og han gav højlydt sit mishag til kende.

Da ham med lusene havde hørt lidt på det, spurgte han: »Har du da aldrig haft lus?«

Uha, nej, det havde »den fine« da rigtignok ikke, »sådan noget svineri«.

»Ja, da er det heller ikke for tidligt, du får det«. Og dermed tog han den lusede trøje og slog »den fine« om ørerne med den, så lusene fløj til alle sider!

Efter frokost var »den fine« væk, og man så ham aldrig mere.

Byttelejlighed

2-værelers lejlighed i Nykøbing F. ønskes byttet med 2 værelser i København eller nærmeste omegn.

Henvendelse til Jernbane-Bladet, København F.

Aktieselskabet

DANSK NORMAL-TID

Grundlagt 1898

Vestergade 10 · København K.

Telf. C. 2150



INDREG. VAREMÆRKE

ELEKTRISKE URE

Udenlandsrejser

OPLYSNINGER OM REJSEFORHOLDENE

Tyskland kommer De ikke uden om. Tyskland er et godt rejseland o. s. v. Sådan hedder det i alle reklamer for rejser i Tyskland. Det første er logisk. Alle rejser til kontinentet går igennem Tyskland, om

ikke andet så sovende i sovevognen. Det sidste er et postulat, men der er noget om det. Tyskland har nemlig meget at byde på, og landet gør noget for turisterne.

Men restriktioner er der selvfølgelig, og

Sjælland

Frederiksberg Kødforsyning

Køgevej 44 . Tlf. Roskilde 1803
1. kl.s kød, flæsk samt alt i
hjemmelavet paalæg

Valdem. Svendsen & Co.

Algade 55 . Tlf. Roskilde 4100 - 23
Alt i 1. kl.s kolonial
tobakker, vine og spirituosa

Frugtimporten

Vedelsgade 2 . Sorø . Tlf. 245
Alt i årstidens frugt - grøntsager -
sydfrugter

A/S Sydsjællands Jernforretning

telf. _____ Næstved _____ 3300

Banegårdskiosken

Holbæk

Alle dag- og ugeblade
Stort udvalg i tobaksvarer
G. Andersen . Tlf. 890

Arbejdernes Brændselsforretning

Aktieselskab
Holbæk - Tlf. 806

Handelskompagniet

Aktieselskab
Holbæk - Telefon 990

LUXOL

KEMISKE FABRIKER
Næstved

Banegårdskiosken

NÆSTVED

anbefales

Dalsø

GAS

Forhandlere
over hele landet

Præstemarken
Næstved . Tlf. 3305

RINGSTED JERNSTØBERI & MASKINFABRIK

Aktieselskab

RINGSTED NY JERNSTØBERI

Aktieselskab

RIMAS TRAKTOR A/S

Telefon 1848

Hovedbanegårdens Aviskiosk og Boghandel

Aviser og tidsskrifter fra hele verden

J. & J.

EMANUEL PETERSEN

KAFFE EN GROS

Brølæggerstræde 6 . København K.
Telf. C. 265 - C. 17 265

SØNDERBYS FABRIKER A/S

ZENITH

Danske Andelsslagteriers Tarmsalg

Glostrup - Telf. 96 09 00

Entreprenørforeningen

København V

Vester Farimagsgade 31

L. C. Glad & Co. A/S

Første danske fabrik for mineralske smøreolier
København K. - Grundlagt 1880

NORMAL TRYKKERIET

Siegfried Petersen & Søn
Øster Farimagsgade 16B - Øbro 62 61

Dragerforeningen Hovedbanegården

besørger alt
Telefon 2162 - 3104

J. Saabye & O. Lerche A/S

ingeniører & entreprenører
Telefon C 2658

selvom de i almindelighed slet ikke er til gene for turistene, kan man undertiden have glæde af at kende dem. Derfor denne lille vejledning inden De pr. tog eller bil rejser sydpå.

Indrejsebestemmelser

Almindeligt pas er tilstrækkeligt. For bilen almindelige papirer, der om aktuelt udstedes af motorkontorerne ved grænsen. Berlin, øen midt i Østzonen, kommer man til pr. bil over grænsen ved Helmstedt, pr. tog samme vej eller pr. fly fra Hamburg, Hannover og flere andre større byer. Flyverejsen er forholdsvis billig.

Man kan indføre ubegrænsede mængder af både tysk og anden valuta.

Almindelige rejseffekter kan indføres uden videre. Tillige toldfrit ved første indrejse i hver kalendermåned 200 cigaretter, 50 cigarer eller 250 gr. tobak. Souvenirs kan føres gennem Tyskland for et beløb af indtil 400 DM. Man kan fra Tyskland udføre varer af enhver art, blot de ikke er beregnet til handelsbrug.

Tysklands største forretningsforetagende er de tyske forbundsbaner med et samlet skinnet på mere end 40.000 km, og dertil kommer 225 private baner med 6.000 km skinnevej. De tyske baner er gode, togene præcise, rejsehastigheden gennemgående højere end i Danmark, vognene af samme standard som vore, men priserne i almindelighed højere. Der gives dog i vid udstrækning rabatter, og som turist i et bestemt afgrænset område anbefales det at spørge den nærmeste jernbanestation til råds. Sandsynligvis findes der en form for ugekort, der gælder til et ubestemt antal rejser inden for en uge. Tyske sovevogne er derimod billigere (endda væsentligt billigere) end de franske WL, der bl. a. besørger trafikken til og fra Danmark. Så ved rejser i Tyskland kan det ofte byde på en ikke ringe økonomisk fordel at bestille sovevognsplads i DB-vognene fra grænsen. Maden i tyske spisevogne er udmærket, og priserne rimelige, sammenlignet med danske restaurantpriser for mad en ubetydelighed højere, for spiritus væsentlig billigere.

Billetter til alle strækninger kan købes på forhånd her i landet og forudbetales i dansk mønt. Det samme gælder pladsreservationer. Bagage kan medtages over den rejsendes plads eller på gulvet under.

Indskrivning af større kolli sker til en yderst ringe betaling, og rejsegods kan også indskrives til almindelig ilgodstakst. Mellem større trafikcentre sendes rejsegodset »fra hus til hus«, en transportform som DB dyrker meget med al slags gods. Det giver nemlig kunder.

Dragere findes på alle større stationer, hans tarif er ret lav, og han skal på forlangende fremvise den. Der findes opbevaring for rejsegods på alle banegårde, og Tyske Forbundsbaner garanterer for indleveret bagage for indtil 500 DM. Rejsegodsforsikring kan tegnes på alle stationer. På større banegårde går en mand med gult bind om kasketten: *Auskunft*. Han er til rådighed for de rejsende med alle oplysninger.

Vejnettet er efterhånden godt udbygget i Vesttyskland (i Østtyskland er det under al kritik), omend det ikke holder samme standard som i Danmark. Der køres hårdt på de tyske landeveje, velnok fordi hovedvejsinddelingen er så gennemført. Der findes foruden de store autobaner hovedveje med numre 1—99, 100—199, 200—2999. Jo højere nummer, des ringere vej, men alle med forkørselsret. Gennem større byer kan man følge sin vej via hovedvejsnummerskiltene, der står overalt og giver en glimrende vejledning.

Danskere kører uden videre i Tyskland på deres danske førerbevis, og han skal medbringe følgende papirer på sin vogn: Motorattest, førerbevis, nationalitetstegn (DK), lovpligtig forsikring i orden. Der forlanges ansvarsforsikring på vogne i Tyskland. Endelig skal man have enten carnet, trikyk eller toldnoteringskort. Toldnoteringskort udstedes ved grænsen af de danske automobilklubber for kr. 5,00, og af de tyske myndigheder for DM 2,50. Det gælder et år, og giver tilladelse til skattefrit ophold à 3 mdr.

For knallerter kræves hverken førerbevis eller motorattest, hvis hastigheden ikke overstiger 40 km/t, og cylindervolumen ikke 50 ccm.

Udlejning af vogne findes i alle større byer, og prisen er efter vognens størrelse fra DM 10,00 til DM 22,00 for ½ dag og 40 km's kørsel, og DM 20,00 til DM 54,00 for 1 dag og 80 km's kørsel. Hver ekstra km koster DM 0,18 til DM 0,55.olie er inkluderet i prisen.

*

Skibe på floder og søer

Tyskland har et rigt net af floder og mange steder søer af anselig størrelse. Her findes der sejlmuligheder, ofte virkelig smukke ture, og disse fås til rimelige priser. De fleste skibsruter er så lange, at man har egne kabiner under turene. Skibene har eget køkken med god mad og spiritus.

Luftfart

Det tyske Lufthansa er i sin orden, men det byder på mange fly-muligheder. Priserne er forholdsvis rimelige.

I næste nr. af bladet kommer rejsebeskrivelse om Garmisch-Partenkirchen.

Bank-Aktieselskabet Kolding Laane- og Diskontokasse

Lunderskov Filial

Hvilehjem

Hvilehjemmet SØLYST

Strandvej 96 - Horsens - tlf. 2 21 15

Ældre og svagelige modtages i pleje. Hyggelige værelser. God kost og 1. kl.s pleje

»Toften«, Toftevej 2

Brabrand - tlf. 6 03 60

Rolige og hyggelige omgivelser. God forplejning. Fruerne E. Thygesen og I. Neess Sørensen

Mejeriet PASTEUR 1/5

Korsør

Telf. +885

Korsør

Entreprenørforretning ^A/₅

Tel. Korsør 805

Havne- og vandbygningsarbejde
Dykkerarbejde
Skibsreparation

Halskov Bank

Hj. af Halskovvej og Skolegade

Filial af Aktieselskabet
Korsør Haandværker-, Handels- og Landbrugsbank

Husk

banegårdsrestaurant

Silkeborg

R. E. Madsen - Tlf. 717

DSB Restaurant

ESBJERG

Carl Christiansen

Telefon 681

Aarhus

A. Jespersen & Søn

Murer- & Entreprenørfirma

Risskov
Lystrupvej 50 . Telf. 7 80 77

Aarhus Stevedore Co.

Telefon *2 04 66

Aarhus Flæskehal $\frac{1}{2}$

Det offentlige Slagtehus

Blikvarefabriken Aabyhøj $\frac{1}{2}$

Nordrevej 4 - Åbyhøj
Telefon 5 82 00

Aarhus

Aktieselskabet
GRINDSTEDVÆRKET

Telefon Aarhus 6 77 00

AARHUS

J. A.

$\frac{1}{2}$ Nordisk Kaffe Kompagni

Morten Børupsvej 12-14
Telf. Aarhus 3 26 55

$\frac{1}{2}$ Arbejdernes Landsbank

... en god bankforbindelse

Aarhus Galvaniserings Anstalt

Direktør J. Seest
Nørreport 20 - Aarhus
Telf. 2 32 22

Nellemann & Thomsen

auktionsholdere
Mejlgade 45
Aarhus . Tlf. 2 06 66

CLEMENSTRYKKERIET

Kystvej 37 - Aarhus - Tlf. 2 06 11

Horsens

Elektro Mekano

Sønderbrogade 12. Tlf. Horsens 22192
Reparationer af autodynamoer
og autostartere
Omviklingsarbejde

Tobaksforretningen

Nørrebrogade 1. Horsens. Tlf. 2 5270
Tobak - cigaretter - cerutter
vine og spiritousa

Slagterforretningen

Drosselvej 1 . Horsens . Tlf. 2 41 36
1. kl.s kød og hjemmelavet
pålæg

Salon ULTRA

Kattesund 21 . Horsens
Kirsten Kjær . tlf. 2 25 95
Alt i moderne hårpleje

Langå

Aage Rasmussen

Scharlings Effi. - Telf. 85 - Langaa

Alt i dame- og herrekonfektion
samt manufaktur

B. Keller Pedersen

Isenkram - Køkkenudstyr - Glas
og porcelæn i stort udvalg
Grenå . Storegade 9 . Tlf. 124

Hinnerup Trævarefabrik $\frac{1}{2}$ Telf. Hinnerup 23

Hadsten

Hadsten skotøjsreparation

v/ B. Back - Østergade 43
1. kl.s værksted for dame-,
herre- og børnefodtøj

Hadsten og Omegns Andels-svineslagteri

Tlf. Hadsten 91
Udsalget Søndergade 5 . Tlf. 55

Fjernstyring af stationer og bomanlæg ved Danske Statsbaner

Af afdelingsingeniør W. WESSEL HANSEN

Den fynske hovedbane.

I 1952 indledte Danske Statsbaner en række undersøgelser vedrørende strækingsvis modernisering af sikringsanlæg. På daværende tidspunkt var det navnlig den fynske hovedbane, der gennem tiderne var blevet forfordelt med hensyn til hensigtsmæssige og tidssvarende anlæg for togafvikling. Ved hvert togs kørsel f. eks. fra Nyborg til Fredericia deltog 33 personer i sikkerhedstjenesten og bevogtningen af niveauoverkørsler.

De foretagne undersøgelser viste, at man ved *samtidig rationalisering* af spor-, stationssikrings- og strækingsanlæg samt ved indførelsen af automatisk sikrede niveauoverkørsler og modernisering af teleanlæggene ikke alene kunne opnå forbedrede trafikale forhold, men også gennem besparelser kunne få en rimelig forrentning og afskrivning af den i de nye anlæg investerede kapital.

I det følgende gives en fremstilling af, hvilke problemer der er løst *enten i forbindelse* med de nævnte forundersøgelser *eller som et resultat* af de erhvervede erfaringer.

Sporanlæggene.

For hver station blev der foretaget en økonomisk undersøgelse af, om stationens drift burde omlægges, f. eks. ved at mindske læssesporenes antal evt. ved helt at fjerne dem.

I et enkelt tilfælde er stationen forudsat ændret til trinbræt. Endvidere undersøgte det, i hvilken grad der er behov for overhalingsspor, såvel med hensyn til antal som til længde. I denne forbindelse må det nævnes, at Danske Statsbaner i de senere år har erstattet et stort antal damploko med dieselloko, hvilket alment har bevirket hurtigere og længere tog, således at en indskrænkning i antallet af overhalingsspor ville være ventelig.

Stationssikringsanlæggene.

De tidligere benyttede mekaniske sikringsanlæg var i høj grad blevet uegnede både set ud fra et sikkerhedsmæssigt og et rationelt synspunkt, og de skulle derfor erstattes af elektriske anlæg. I 1952 fandtes imidlertid i drift kun fire ganske små forsøgs-sikringsanlæg med relæstyrede betjenings- og kontrolfunktioner. Det var først ved ibrugtagningen af *Glostrup* sikringsanlæg (den 16. juni 1953), at Statsbanerne nåede frem til en standardudførelse af relæsikringsanlæg. I forbindelse med nævnte anlægs etablering viste det sig tillige, at de hidtil anvendte signal-

systemer for stationer måtte underkastes væsentlige ændringer med henblik på større sikkerhed og smidigere udnyttelse af stationsanlæggene. Det var navnlig togvejssporenes opdeling i signalsikrede afsnit samt hastighedssignaliseringen for tog under indkørsel, som for stationerne blev en væsentlig nydannelse.

Standardiseringen har ført med sig, at man nu leverer sikringsanlæggene for alle mindre stationer (også de fjernstyrede) fuldt færdigmonterede og afprøvede fra Statsbanernes signalværksted i København. Ved fjernstyrede anlæg installeres sikrings-, tele- og fjernstyringsdetallerne i et relæhus, som pr. bane sendes fra værksted til opstillingssted.

Da de fleste af stationerne, som skulle fjernstyres, ikke havde og ikke ville få perrontuneller, var det nødvendigt at supplere sikringsanlæggene med helt nye apparater til beskyttelse af de passagerer, som skal passere sporene. Der valgtes et dobbeltsystem, bestående af automatisk styrede skilte, som i færestilling viser »pas på toget«, og automatisk styrede højttalere, som ved togpassage meddeler: »gå ikke over sporet, der kommer tog«.

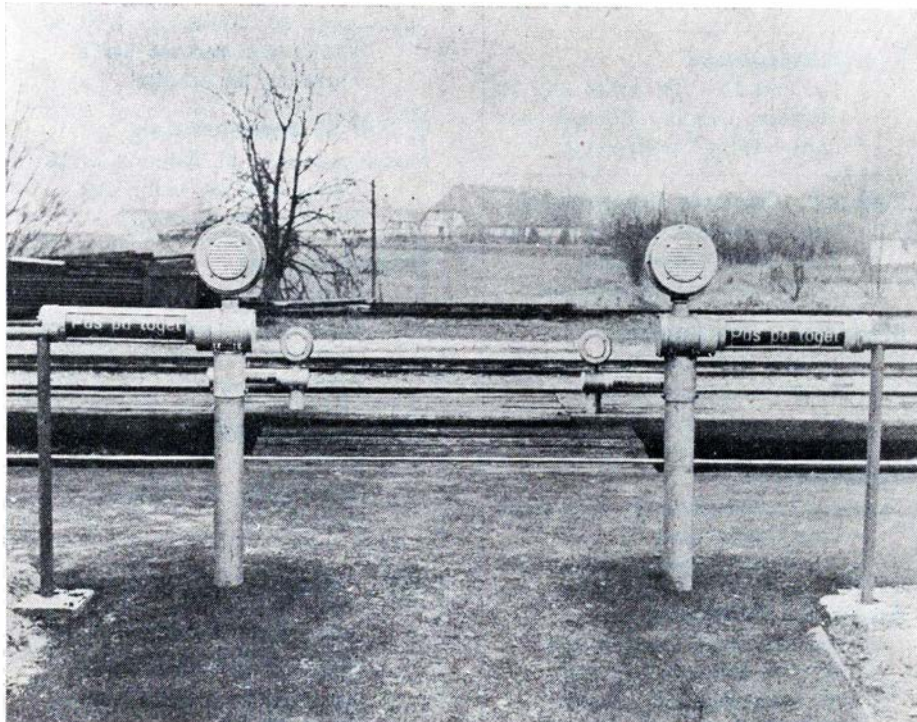
Strækingssikringsanlæggene.

På den fynske hovedbane fandtes i 1952 kun manuel linieblok i ringe omfang. Hovedsagelig anvendtes telefoniske

af- og tilbagemeldinger. En udvidelse af de manuelle linieblokanlæg ville selvkært være både utidssvarende og uøkonomisk, men i spørgsmålet om automatisk linieblok manglede man erfaring, både for hvor lange, driftssikre sporisolationer der kan etableres, og hvilke sporrelætyper, der er bedst egnede.

Der blev derfor nogle steder ved Statsbanerne etableret 4—6 km lange forsøgs-sporisolationer, ligesom der påbegyndtes en teoretisk beregning af lange sporisolationer. Målet var at få indført en sådan beregnings- og indreguleringsmetode, at projekterings- og etableringsarbejde kunne overlades ikke-ingeniøruddannet personale. Dette standardiseringsarbejde er endnu ikke helt afsluttet, men for sporisolationer med længde indtil 5 km er forholdene afklarede.

Valget af en egnet sporrelætype var overordentlig vanskelig, idet der skulle vælges mellem: »coded track circuit«, frekvensstyrede relæer, fasestyrede relæer eller jævnstrømpolariserede relæer. Valget faldt på sidstnævnte, navnlig fordi man ved jævnstrøms-sporisolation kan gennemføre ganske enkel reserve-strømforsyningsanlæg, hvilket da påregnedes (og senere viste sig) nødvendig i betragtning af, at anlæggenes normale strømfor- syning skulle ske over meget »upålidelige« småtransformatorstationer. Det be-



Beskyttelse af passagerer, som skal gå over et spor, sker ved automatisk virkende skilte kombineret med højttalere.

Aarhus

Nil-Bro vask

selvbetjeningsvaskeri
Ny Banegaardsgade 53
Telf. 3 65 65
Fineste vask paa een time

Reenbergs ostehus

Vesterbrogade 4 . Tlf. Aarhus 2 04 56
Udvalg i vellagret ost
samt æg, konserver, salater

Bagermester Arne Dyg

Jerichausgade 17 . Tlf. Aarhus 2 75 04
Altid friskt og lækkert brød
Bestilling modtages til foreninger

Peter K. Dolby & Søn

Kunstdrejere
Signalføjter - Hornarbejde
Aarhus . Sjællandsgade 43 - Tlf. 28468

Frugt og blomster

Ålborggade 5 - Tlf. 2 64 94
Årstidens frugt og grønt
Blomster - dekorationer - kranse

Konfektreforretningen

I. Huitfeldtsgade 63 - Aarhus
Tlf. 6 81 79
Is - konfekture - chokolade
Dessertis

Slagtermester Petersen

Lundbyesgade 7. Aarhus. Tlf. 2 84 78
Daglig frisk l. kl.s kød og
hjemmelavet paalæg

Plantekælderen

Nr. Port 30 - tlf. Århus 2 27 70
Blomster-buketter-dekorationer
Stort udvalg i potteplanter

Købmd. Gunnar Jørgensen

Hammershusvej 78 - tlf. 6 47 97
Frisk frugt - grøntsager
blomster og lettere kolonial

Mejeriet »Søvangen«

Louisevej 2 - tlf. Århus 6 01 48
l. kl.s mejeriprodukter
Øl og sodavand

Pensionatet

Viggo Stuckenbergsvej 17 - tlf. 6 68 86
God daglig mad
Hyggelige selskabslokaler udl.

Aage G. Bendtsen

har overtaget tandlægerne
G. & H. Petersens praksis
V. Ringgade 178 . Århus
Telf. 2 87 10

Købmand Nicolaisen

Paludan Müllersvej 92 - tlf. 6 80 60
Kolonial - konserver - tobakker
Vine og spirituosa

Petersen & Winther

v/ O. Petersen
Chokolade og Sukkervarer
en gros. - Leverandør til DSB
Aarhus . Mejlgade 55 . Tlf. 2 6688

Regina Konfekture

Ndr. Strandvej 28 - tlf. 7 76 45
Konfekture - chokolade - bolcher
Dessertis bringes i byen

Oste-specialisten

Frederiks alle 137 - tlf. 3 34 34
Hver dag fuldfed, lagret ost
Salater - konserver - æg

Marselisborg Apotek

Frederiks alle 109-111
Telf. Århus 2 39 00

E K Renseriet

I. Huitfeldtsgade 19 - tlf. 6 81 01
Alt tøj kemisk renses og
oppresses. l. kl.s behandling

Knuds kolonial

Hj. af Ringgade og Trepkasgade
Kolonial - konserver - tobak
Vine - spirituosa.
Tlf. 2 84 32

Skomagermester A. Jensen

Bilowsgade 60 - Århus - tlf. 2 34 60
l. kl.s værksted for dame-
herre- og børnefodtøj

K F U M restauration

Klostergade 37 - tlf. Århus 2 14 16
Daglig god og billig kost
Pensionærer modtages

Pensionatet

Vester alle 20¹ - Århus
God daglig mad, smørrebrød
værelser m. pension. Middags-
mad udbringes. - Tlf. 2 63 65.

Jydsk Haandvæv

K. Hjort
Vestergade 19 . Århus
tlf. 2 21 64

W. Buch Andersen

murermester - ingeniør M. a. I.
Murer- & entreprenørfirma
Sdr. Alle 3 - Aarhus
Tlf. 2 50 78

Hagstrøm Musik

v/ Rich. Høeg
Nye og brugte Instrumenter
Harmonikaundervisning
Indmeldelse og alle Oplysninger
Vestergade 4 - Aarhus - Telf. 2 5412

B P-service

Rutebilstationen . Århus
Benzin . olie . vask . smøring
l. kl.s service. Tlf. 3 15 17

GULF-service

Baunes Plads . Århus . tlf. 2 52 13
Benzin . olie . vask . smøring
l. kl.s service samt småreparat.

Kjole salonen

Hj. af Grundtvigsvej og Kirkevej
Viby tlf. 4 41 45
Alt i moderne kjolesyning og
Børnekjoler. Rimelige priser

Salon G I T T E

Klostergade 21 Århus
Nyeste permanenter og frisurer
Ulla Andersen. Tlf. 2 57 91

Alfredo Andersen

Sdr. Ringgade 63 Århus tlf. 42832
l. kl. kolonial - konserver -
Tobak - vine - spirituosa

Tobaksforretningen

Jægergaardsgade 65 Århus
Tobak - cigarer - cigaretter
vine - spirituosa. Tlf. 31986

TRØJBORG barnevogne

Br. barnevogne istandsatte
som nye til smaa priser.
Ivar Huitfeldsgade 3 Århus
tlf. 6 53 78

Købmand O. Korsgaard

Hedemannsgade 20 Århus
Kolonial - Kaffe - tobakker -
vine og spirituosa. Tlf. 23935

A. Lange's eftf.

v/ Henning Jensen, Århus
Maskin- og værktøjsfabrik
Frederiksgade 50. Tlf. 2 59 63

Restaurant Mejlhal

St. Torv 16¹ . Århus . Tlf. 2 58 44
Små varme retter, fineste smør-
rebrød. Små priser.
Pensionærer modtages.

De styrende detaljer, strømforsyning m. v. er indbygget i værksteds-fremstillede hytter, som monteres og fuldstændig afprøves på signalværkstedet i København, inden de afsendes til opstilling.

Standardiseringen af den automatiske linieblok medførte, at der måtte indføres nye *liniesignaler*, hvis grundprincip går ud på, at et signal også skal angive et efterfølgende signals stilling.

Linieblokanlæggene er iøvrigt indrettet således, at tog kan køre for signal ad såvel højre som venstre spor, men for kørsel ad venstre spor er antallet af blokintervaller kun ca. halvt så stort som for højre spor. Det er hensigten kun at benytte venstresporkørsel ved nedbrud o. lign. samt under vedligeholdelsen af spor.

Niveauoverkørsler.

Manuel betjening af bomme for niveauoverkørsler er u hensigtsmæssig i forbindelse med automatisk linieblok med hyppig toggang. Der må enten etableres skinnefri vejforbindelser eller automatiske sikkerhedsforanstaltninger. På daværende tidspunkt havde man kun konstruktioner for og erfaringer med automa-

tiske halv-bomanlæg på enkeltsporede strækninger, men i 1953 besluttede man at indføre automatiske bomanlæg på dobbeltsporede baner. Som følge af den fynske strækningss inddeling i relativt korte blokafsnit (1,5 à 2 km), ønskede man ikke at benytte særlige kontrolsignaler for automatiske bomanlæg. Der måtte derfor etableres sådanne afhængigheder mellem bomanlæg og bloksignaler, at sidstnævnte kontrollerede bommenes funktion. Det kan uden overdrivelse siges, at udførelsen af de automatiske helbomanlæg blev Statsbanernes besværligste del af omhandlede projekt.

Teleanlæggene.

Det automatiske linieblokanlæg krævede lægning af kabler langs næsten hele banelinien, og det var derfor naturligt at undersøge, om det ikke samtidig ville være hensigtsmæssigt at kabellægge alle tele-ledninger. En undersøgelse viste, at det under de foreliggende omstændigheder var økonomisk rigtigt at lægge et specielt telekabel, hvori fjerntelefoni fremføres ved bærefrekvens. De hidtil kendte driftsforstyrrelser på luftledninger i vinterperioder ville herved bortfalde.

Fjernstyring af stationer.

Under forundersøgelserne af den fynske banestrækningss forhold fremkom den tanke, at enkelte stationer med fordel kunne fjernstyres fra en nabostation. Mange forhold pegede imidlertid i retning af, at der ville opnås endnu større fordele — personalebesparelser og bedre toggang — dersom alle strækningers stationer fjernstyredes fra et centralt sted. Den 27. juni 1953 tog Danske Statsbaner beslutningen om indførelse af fjernstyring af alle stationerne mellem Nyborg og Fredericia, idet fjernstyringscentralen skulle placeres i Odense. Anlægsarbejdet blev opdelt i to etaper: Nyborg—Tommerup (ekskl.) og Tommerup (inkl.)—Fredericia.

Anlægsarbejderne kom til at omfatte ialt:

- 9 stationer med overhalingsspor,
- 4 stationer uden overhalingsspor,
- 77 automatiske blokintervaller,
- 7 automatiske bomanlæg.

Arbejdet deltes således:

L. M. Ericsson, Signalbolaget, Stockholm: Alle apparater for fjernstyringsanlæggene.

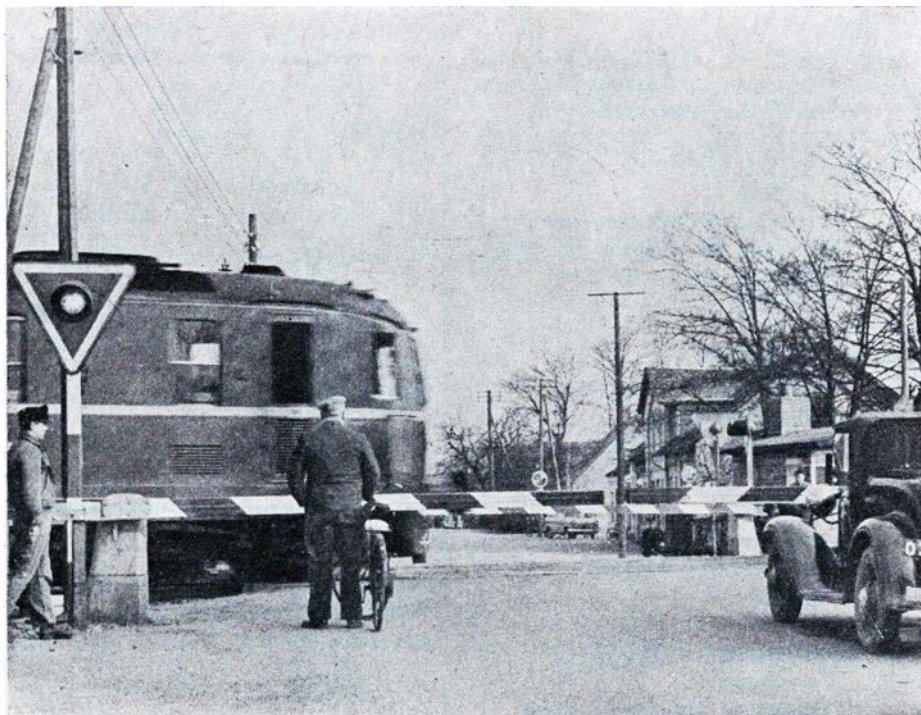
Dansk Signal Industri A/S, København: Betjeningsapparaterne for fjernstyringsanlæg og understationer, samt leverancen af signaler og relæer m. v. for sikringsanlæggene.

Danske Statsbaner: Sikrings- og teleanlæggenes elektriske montage samt alle anlægs opstilling.

I de ret omfattende anlægsarbejder deltog endvidere leverandører af sporskiftedrev, kabler, relæhuse, benzinaggregater, akkumulatorer m. v.

Signalbolaget fik overdraget udførelsen af fjernstyringsanlæggenes 1. etape den 27. august 1954, men det blev aftalt, at der skulle lægges vægt på en udførelse, som kunne standardiseres i tilfælde af, at Danske Statsbaner ville udvide anlæggenes omfang. Denne beslutning har i nogen grad virket hemmende med hensyn til anlæggenes hurtige udførelse, men til gengæld står man i dag med en anlægstype, som i det store og hele kan benyttes til næsten alle forekommende fjernstyringsopgaver indenfor jernbaner.

(fortsættes).



Automatisk helbommeanlæg

HOTEL RY og annekset GUDENÅ

v/ Else og Holger Hansen

RY STATION
Telf. Ry 8

Hammerums Herreds Spare- og Laanekasse

Østergade 10 . Telf. Herning 10

Aviser - ugeblade - tobak

Jernbanekiosken

Brande - tlf. 258

Is - frugt - chokolade

Odense

Andelsselskabet

Odense Eksportslagteri

MOBI knallert service

Nyborgvej 58 . Tlf. Odense 2479

Nye og brugte cykler
1. kl.s reparationsværksted

Købmand Finn Børlov

Læssøegade. Odense. Tlf. 13 03 17
Kolonial - tobakker - vine og
spirituosa. — Billige priser

Evan's konditori

Ryttergade 6 . Tlf. Odense 8133
Prøv mit brød —
og bliv tilfreds!

SALON WIKIE

Jytte Andersen
Drosselvej 9 . Odense
Tlf. 2189

AUTO-maleren

Hans Nielsen
Bogensevej 92 . Næsby
Tlf. Odense 10.263

Købmd. fru E. Rasmussen

Dannebrogsgade 33. Tlf. Odense 1033
Alt i 1. kl.s kolonial
Stort udvalg i spirituosa og
tobaksvarer

Tricotage - sengetøj - manufaktur

Sangils efft.

v/ Poul Hansen
Vesterbro 46 . Tlf. Odense 8485

Vin- og tobaksforretning

Vesterbro „91“ - Odense
Tobak - cigarer - cigaretter
Vine og spirituosa
Tlf. 14584

Ombetrækning

Knud Christensen
Svendborgvej 36 . Hjallesø
Alt linoleums- og sadelmager-
arbejde udføres. Tlf Datum 302

Korsløkke Karosserifabrik

Nyborgvej 330 - Tlf. 8976 - 8456
Alt karosseriarbejde, nybygning,
reparationer. — Spec. rutebiler
V. Rasmussen & B. Kildemoes

Folmer Pindel

sagfører cand. jur.
Vestergade 30. Tlf. Odense 2610

Madsens Træskoforretning

Søndergade 16. Odense. Tlf. 5744
Alt i træsko, hjemmesko,
gummistøvler
Ombundning

EXPRES vaskeriet

Albanigade 36 - telf. 130512
Vi vasker alt, rent, hvidt
og skaansomt

Gerda Brinch Olesen

Nyborgvej 52 - tlf. 130194
Moderne systue og kjolesalon
Altal venligst tid.

Albanitorv's garager

v/ Ole Jensen
Tlf. Odense 130120
Vask - smøring

E. Stougaard-Andresen

tandlæge
Kongensgade 54 - tlf. Odense 5198
(Landbosparekassen, Grønneg. fløjen)
Konsultation efter aftale

E. Schurigs efft.

v/ P. Bom
Farveri og kemisk tøjrensning
Klaregade 38. Odense. Tlf. 907
Filial: Sdr. Boulevard 250
Tlf. 4368

Conny's Isbod

Rugaardsvej 7 . Odense
ved rutebilstationen
Alt inderfor konfekture

P. H. Nissen

guldsmed & gravør
Klaregade 13 - Odense
Tlf. 5320

B. Hartmann Nielsen

murermester
Østergårds Alle 59, Fr. Bøge
Tlf. Odense 16730
Nyt - reparationer
omforandringer

TAEGU-salonen

Kochsgade 35B¹ - Odense
Tove Sørensen - telf. 7439
Alt i moderne hårpleje
Aftal venligstid

Hjemmebageriet

Hjallesøvej 111 - Odense
Frisk og lækkert brød,
Åben til kl. 21. - Tlf. 4771

Fåborg

Købmand Knudsen

Priorengade 45 - Fåborg
Kolonial - kaffe - konserver
vine - tobakker

Møller Pedersen

Østergade 39 - Fåborg - tlf. 5
Kolonial - konserver - tobakker
og vine

Restaurant TREKRONER

Strandgade 1 - Fåborg - tlf. 150
Et godt madsted —
til rimelige priser

Svendborg

Gartner K. E. Larsen

Vestergade 9 - Svendborg
Aarstidens frugt - grønt
blomster og krans

Tobaksforretningen

med alt i 1. kl.s varer
Nyborgvej 6 . Tlf. 1219
Bent Eskildsen (ny indeh.)

Kolonialforretn. »ØRKILD«

v/ E. Nielsen
Ørkildsg. 27 Tlf. Svendborg 1507
1. kl.s kolonial - vin - tobak

Blomster og krans

R. P. Larsen - Svendborg
Vestergade 69 - tlf. 530

Nyborg

Trikotageforretningen

Knudshovedvej 57. Nyborg. Tlf. 1445
Alt i garn og trikotage
småting og børneudstyr

Special systuen

Frisengaardsvej 90 a . Nyborg
Børnetøj syes og omforandres
Alt i dame- og herreskræderi

Gør Deres indkøb
hos vore annoncører



En hest fra en mælkevogn i Ullerslev vil ikke mere gå over jernbaneoverskæringen, da skinnerne »støder«.

Et mejeri fra Ullerslev til DSB en klage skrev. Direkte en besværing om banens overskæring.

En mælkeemand med hest og vogn, der kører rundt i by og sogn, sin kørsel nu besværlig finder, når han skal over banens skinner.

Det er slet ikke togets støj, ej heller dettes damp og røg, nej grunden, s'r manden, det er en ganske anden.

Den helt moderne togtrafik har fået en uheldig skik at fylde skinnerne med »El« som kildrer rundt i hestens »stel«.

Og det kan hesten ikke li', så den vil ikke gå forbi. Den stopper brat, når den ser skinner og ryster sig, mens sveden rinder.

Fra DSB man lovet har at sende mejeriet svar, og intr'e sant det bliver, at se hvad de nu skriver.

Vi tror, at svaret blive må, at hesten i sin stald må stå, og kusken så herefter får auto-hestekræfter.

Ekl.

NØRRESUNDBY den 1. november. Da et rangertræk med godsvogne fra Sulsted nærmede sig Nørresundby st., opdagedes det, at det brændte kraftigt i en vogn med tørvestrøelse. Falck blev tilkaldt og slukkede ilden.

ÅRHUS den 2. november. Ved 16-tiden kom en knallertkører mod overskæringen ved Søren Frichsvej, der samtidig skulle passeres af et rangertræk. Jernbanearb. B. Koudahl vinkede advarende til knallertkøreren, der slet ikke havde bemærket toget. Knallertens baghjul kom nu i klemme i sporet og væltede foran toget. Koudahl sprang hurtigt til og fik slæbt både manden og knallerten bort fra sporet, før toget passerede.

TOLNE den 7. november. En 50-årig mand, der gik på banketten ved siden af sporet, blev ved 16,30-tiden påkørt og dræbt af lyntoget.

GEDSER den 9. november. Færgen »Deutschland« grundstødte ved 22-tiden da den skulle gå ind i indsejlingen til Grossenbrode. Der gik næsten et døgn, før færgen blev slæbt fri af grunden og de 48 passagerer kunne komme videre.

HEDEHUSENE den 12. november. En lokofører på et tog mod Roskilde bemærkede ved midnatstid, at der lå et menneske i sporet lidt vest for Hedehusene st. Ved eftersøgningen viste det sig, at være en mand der var kørt over af flere tog.

ÅRHUS HAVN den 15. november. En kok fra et skib, der lå i havnen, gik i morges lige mod en rangermaskine, der passerede Havnegade. Det lykkedes lokoføreren at standse maskinen så hurtigt, at kokken ikke kom under den, men han blev væltet om og pådrog sig nogle alvorlige kvæstelser.

HELSINGØR den 16. november. Overfarten var i nat forfulgt af uheld. Først strejkede broklappen i leje I, da sikringerne sprang, hver gang man ville sænke klappen. Man forhalede så færgen til leje II, men da skete et nyt uheld, da man satte vogne ombord på færgen, afsporede en tysk godsvogn. Der måtte aflyses et par dobbeltture, men til morgen var alt normalt igen.

GEDSER den 17. november. Den nye tyske færge »Theodor Heuss« indgik i dag i regelmæssig fart på overfarten til Grossenbrode.

FORLEV den 17. november. Da lyntoget Vesterhavet ved 23-tiden passerede Svendstrup, bemærkede blokpasseren, at det brændte i et leje på lyntoget. Han sørgede for, at toget blev standset i Forlev, hvor man fik ilden slukket med togets slukningsmaterialer.

HELSINGØR den 22. november. Ved 5-tiden kørte en rangermaskine ind i siden på en Mo-vogn, da de samtidig kørte frem mod det samme sporskifte. Ved uheldet blev der spærret for udkørsel fra remisen, så det var i morgentimerne et stort problem at skaffe trækraft til morgentogene. Ved 8,30-tiden kom en ny My fra Sverige, så den kom i brug med det samme.

BLIKAN - Nørresundby

Nørregade 4 - Teisensvej 6
Tlf. 3 35 94.

Aut. vand- og gasm.
Vand - gas - sanitet - central- og fjernvarme

GLAS
PORCELAIN
KØKKENUDSTYR

— da gå til


OLUF BRØNNUM & CO.
 KONGELIG HOFLEVERANDØR
 HOLBERGSGADE 8 - KØBENHAVN K
 TELEFON *8750

Slagelse specialoptik

v/ Vagn Houmand
Torvegade 5 . Tlf. Slagelse 3630
Den rette brille - til rette pris
Gratis synsprøve

Verner Christiansen

Munkersvej 13
Odense . Tlf. 9947
Alt i l. kls kolonial
selvbetjening

BRILLER

Skive special optik
Thinggade 22 . Skive
v/ Ib Nørgaard
Specialoptiker

Fredericia

M. H. NIELSEN
Jernbane-Kiosken
Fredericia

Chokolade-Kiosken

Banegården, Fredericia
Is - Frugt - Chokolade

Vin- og tobaksforretning

Altid stort udvalg
E. STEFFENSEN
Vesterbrogade 3, Fredericia

Se rigtig:

vælg **FJERNSYN** fra **HEINRY**
- det er klart.
Plader i tusindtal.
HEINRY, Danmarksgade 3
Fredericia. Tlf. 2161

Aktieselskabet
FREDERICIA PRIVATBANK
Telefon *900
Eneste lokale bank

Renseriet VI-KA
v/ Louis Hansen
Vesterbro 14, Fredericia. Tlf. 1753

MØBELMAGASINET

HERMAN HANSEN
Gothersgade 32, Fredericia
Reparation . Ompolstring

FREDERICIA MEJERI

BOLIGMONTERING

ED. G. THUESEN
Vesterbrogade 12, Fredericia.
Tlf. 1071.

FARVEBOTTEN

Danmarksgade 23, Fredericia
Tapeter - Farver - Lakker - Maling
Tlf. 1337

TRIKOTAGEFORRETNINGEN

Vesterbrogade 3, Fredericia
Trikotage - Strømper - Undertøj - Lingeri
Tlf. 1710

L. A.

Fredericia

Trikotageforretningen BITTEN
Jyllandsgade 71 a
Alt i trikotage - damelingeri - strømper
Tlf. Fredericia 1792

A. A. F.

Vejle

$\frac{1}{2}$ Vejle Mælkekompani

Telf. 507

Akkumulatordepotet

WOTAN
Udfører Arbejder for **D.S.B.**
Vejle . Skovgade 14 . Tlf. 1468

Exam. tandtekniker

Esther Ruckman
Vissinggade 14 . Vejle
Telf. 3209
Søgaard Nielsens efft.

Th. Weissenborn & søn

Smede- & Maskinværksted
Gas . Vand . Sanitet . Varme
Oliefyer
Vejle . Volmersgade 5 . Tlf. 2075

Emil Jensen

slagtermester
Svendsgade 7. Vejle. Tlf. 2942
Alt i 1. kl.s kød og hjemmel.
pålæg

Frisørsalon Vissinghus

Nørregade 2 - Telf. Vejle 1591
Moderne hårpleje
farvning, permanent af
vanskeligt hår

Slagtermester Johansen

Parkvej 25 . Vejle . Tlf. 3671
Kød - flæsk - pålæg
Kun 1. kl.s varer

A. MOLTRUP

Læderhandel - Vejle
Vestergade 24 . Tlf. 367

Vejle

Arne Jørgensen

Langelinie 53 . Vejle . Tlf. 1209
1. kl.s kolonial . tobak . vine
og spirituosa

RIO sko

Fredericiagade 22 - Vejle
Stort udvalg i dame-, herre-
og børnefodtøj. - Gummifodtøj.

Bagermester Petersen

Fiskergade 7 - Vejle - tlf. 629
Prøv vort friske og
lækre brød

Frugtimporten

Frederiksgade 17 - Vejle - tlf. 1931
Årstidens frugt, grønt
og sydfrugter

Salon MELBOURNE

Gl. Havn 1 . Vejle . tlf. 4366
Moderne hårpleje
sidste nye permanent

Købmd. Hallundbæk

Grejsdalsvej 14 . Vejle
1. kl.s kolonial . kaffe
vine og spirituosa

FLORA

Ørstedsgade 3 . tlf. Vejle 1190
Blomster - dekorationer
planter og kranse.
Budkørsel

Tandteknik

Dæmningen 19¹ . Vejle . tlf. 1601
Kliniken åben 9-12 og 13-16 samt
efter aftale.
Sv. Groth Mikkelsen

Joh. Hansens Efft.



A. Simonsen
Aut. Elektroinstallatør
Lys - Kraft - Varme
Udf. Arbejder for DSB
Storegade 15 . Tlf. 45
Brande

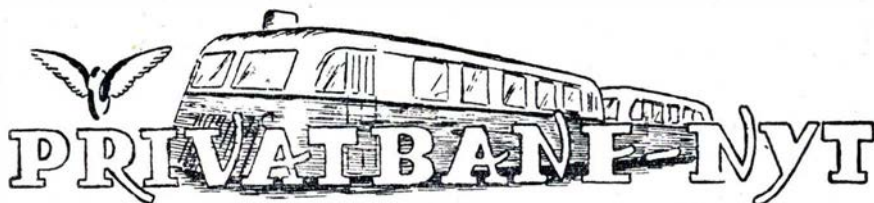
Grindsted Dampvaskeri

Jernbanegade 17 - tlf. 6
1. kl.s behandling af tøj
Ring og hør vore priser

Anton Schrøder

Aut. Installatør
Udfører Arbejder for
Grindstedbanen
Agerbæk - Tlf. 44





Moderniseringslån

Trafikminister Kai Lindberg har søgt finansudvalget om 2.832.000 kr. til landets privatbaner som statens andel i et moderniseringslån på 3.991.000 kr. Staten yder heraf 75 pct. og kommunerne de 25 pct.

Over for denne bevillingsansøgning står et andragende fra 11 privatbaner om tilsammen at få 15,2 mill. kr. i moderniseringslån. Trafikministeriet har foretaget væsentlige nedskæringer i moderniseringsbudgetterne, og for de enkelte baner stiller situationen sig herefter således:

Gribskovbanen: kan intet lån få, før koncessionen for strækningen Hillerød—Gilleleje, der udløber 1960, er fornyet.

Hillerød—Frederiksværk—Hundested: søgte 2,1 mill. kr., men har fået afslag på 1 mill. kr. til sporudskiftning, da direktøren ved tilsynet med privatbanerne har fundet sporene sikringsmæssigt i orden, har man udsat andragendet. Derimod er der givet støtte til et forslag fra banen om anskaffelse af et dieselhydraulisk lokomotiv på 800 hk fra fabrikken MAK og et skinnebustog fra en privatbane, som er under likvidation, samt gennemførelse af den allerede begyndte modernisering af to Mayback-vogne.

Endelig har Frederiksværkbanen ønsket at anskaffe et 225 hk diesel-lokomotiv fra Hørve—Værsløv-banen. Dette lokomotiv skulle koste 70.000 kr. Ministeriet har foreslået denne anskaffelse udsat, indtil man har nærmere erfaring for, om der er brug for yderligere trækraft.

Samtidig har trafikministeriet meddelt, at en betingelse for moderniseringsstøtten vil være, at der træffes en lejeaftale mellem Frederiksværkbanen og Gribskovbanen om gensidig udnyttelse af trækraft.

Lyngby—Nærum: får efter ministerens forslag 310.000 kr. som lån til skærvebelastning af hele banen for ialt 496.000 kr.

Næstved—Præstø—Mern, som er den eneste af ansøgerne, der ikke af privatbanekommissionen fik attest for fuld leve-

dygtighed, men som dog forudsættes opretholdt i en længere årrække, indstilles til 200.000 kr. lån, mens banen selv må betale 130.000 kr., for den kan gå i gang med sine iøvrigt anerkendte planer om at udskifte 5,8 km spor og ombytte et diesellokomotiv med et nyt lokomotiv.

Odsherredbanen ville gerne købe to nye dieselmekaniske bogievogne og 2 personvogne, men ministeriet og banen er enedes om at udsætte sagen, til nøjere tekniske erfaringer for dette herhjemme opbevarede materiel foreligger.

Høng—Tølløse får 160.000 kr. til udskiftning af 6 km spor og skal selv betale 40.000 kr. Sporene indkøbes fra den likviderede Vejle—Vandel—Grindsted bane. Det forudses, at Høng—Tølløse banen bliver nødt til at forny hele sporet.

Lollandsbanen får foreløbig lån til udskiftning af 2 km spor for 345.000 kr. Banen ville gerne udskifte 45 km spor i løbet af 10 år, og det ville koste 4,8 mill. kr. Sikringsanlæg på Maribo station ønsker ministeren udført straks, mens sikringsanlægget på Nakskov station kan vente i hvert fald et år. Banen ville gerne købe et nyt lokomotiv hos Frichs i Århus for 1,3 mill. kr., men efter trafikministeriets ønske køber banen nu i stedet et dieselhydraulisk lokomotiv som det Frederiksværkbanen skal have. Det koster kun 650.000 kr., og handelsministeriet har givet im-

porttilladelse til de to lokomotiv. Endelig vil trafikministeren gerne give moderniseringslån på 260.000 kr. til en rangertraktor, som allerede er købt, hvorimod der ikke bliver moderniseringslån til bygningsarbejder, personvognsmodernisering og telefonanlæg.

Nordvestfynske jernbane vil udskifte spor for 175.000 kr. på en 7 km lang strækning, men ministeren mener ikke, der skal gives moderniseringslån, da banen har pengene i sin afskrivningsfond.

Thisted—Fjerritslev banen får lån til køb af et skinnebustog fra en likvideret jernbane for 170.000 kr. i stedet for at få lov til at købe ny skinnebus og bivogn for 370.000 kr., som banens bestyrelse ønskede. Yderligere godkender ministeren 30.000 kr. til udvidelse af banens remise. Derimod udskyder ministeren banens planer om køb af nyt diesel-lokomotiv nogle år og finder udvidelse af banens værksted overflødig.

Varde—Nørre Nebel får hele sit moderniseringsprogram på 125.000 kr. godkendt af ministeren.

Vemb—Lemvig—Thyborøn får tilslutning til sit ønske om fuld optagelse på Vemb statsbanestation, så privatbanestationen kan nedlægges med en årlig besparelse på 38.000 kr. Projektet koster 320.000 kr., hvoraf banens part er 250.000 kr., og dette beløb dækkes af moderniseringslån bortset fra 45.000 kr., som banen kan få ind ved salget af den gamle station.

Blikkenslagernes A/S

Carit Ellars alle 11 - Esbjerg - tlf. 360

Værksted: Nygårdsvej 84

Telf. 5195

Vand - gas - sanitet - fjernvarme

Albani
BRYGGERIERNE A/S



BRDR. JENSENS EFTF.

Frederiks alle 112
Blomster - buketter
dekorationer
kranse

Tlf. Århus 3 55 20

Jydsk Læder-Farveri

Nørreport 7 . Århus . telf. 2 17 10

Alt lædertøj farves og repareres
paa eget værksted i 1. kl.
arbejde.

Kun haandforarbejdning udføres

Kaffebønnen

Vestergade 62 . Århus

Dejlig julekaffe

Stort udvalg i dejlig julekonfekt

Husk 3 % på alle varer

TRUSTRUP den 4. november. En traktor hvorpå befandt sig to mand blev i eftermiddag påkørt af Ebeltoftbanens tog på en markvejoverskæring. De to mænd slap med lettere kvæstelser.

SÆBY den 8. november. Ved 23-tiden påkørte en bil de sænkede bomme ved Knæver Hede. Ledvogteren fik standset det ventede tog, og ved eftersynet af bilen, viste det sig, at føreren af den var forsvundet. Han blev senere fundet i sit hjem i Frederikshavn.

UNDERSTED den 14. november. En ingeniør fra hærens bygningsstjeneste kørte ved 10-tiden ind på overskæringen i en jeep og blev påkørt af Sæbybanens skinnebus. Skinnebussen afsporede og kørte ca. 150 meter på svellerne. Ingeniøren pådrog sig så svære kvæstelser, at han døde kort efter. Det tog fem timer, før sporet atter var farbart.

RUDS VEDBY den 14. november. Da skinnebussen nærmede sig Ruds Vedby, sprængtes koblingen mellem skinnebussen og påhængsvognen, og da skinnebussen bremsede, løb påhængsvognen mod skinnebussen. Påhængsvognen var kommet op at hænge på skinnebussens puffer, og toget kunne derved forsigtigt køre ind på stationen, hvor påhængsvognen blev efterladt.

DRONNINGLUND den 22. november. En bil kørte i morges mod de sænkede bomme på overskæringen i Dronninglund. Bommen splintredes, men det lykkedes at få bilen slæbt bort før toget kom.

VEJLE—GRINDSTEDBANEN i likvidation havde i banens sidste driftsår et underskud på 235.781 kr. (incl. reguleringstillæg til pensionister 134.994 kr.) mod underskud på 255.786 kr. året før, Det anslås efter en løselig opgørelse, at banens aktiver vil indbringe ca. 1,9 mill. kr. og passiverne beregnes til ca. 2,6 mill. kr. Det påregnes derefter, at boets dividende bliver noget større end de først anslåede ca. 60 pct.

THISTED—FJERRITSLEV banen har et underskud på 46.959 kr. mod 213.245 kr. (incl. reguleringstillæg til pensionister) i fjor.

NAKSKOV-RØDBY banen i likv. På banens generalforsamling oplystes det, at likvidationen var blevet noget forsinket på grund af pensionsspørgsmålet, men man havde nu sat en frist til 15. februar og håbede derefter at kunne af-

slutte likvidationen til 1. april næste år. Banen ser sig i stand til at dække alle kreditorer med 100 pct., men der kan kun blive en minimal dividende til aktionærerne.

Fra benzinmotorvogn til dieselloko

På Kjellerupbanen har man for nylig taget et nyt motorloko i brug. Køretøjet leveredes oprindeligt i 1931 af De Forenede Automobilfabrikker i Odense som en 125 hk benzinmotorvogn med 37 siddepladser og gjorde som sådan god fyldest i mange år.

I 1954 var banen i trang for et dieselloko, der imidlertid ikke kunne skaffes, hvorfor man valgte at forsyne to Triangel-motorvogne med dieselmotor og samtidig forstærke transmissionen således, at de kunne anvendes til godstogsførsel. Den ene var ovennævnte motorvogn.

To år senere var den udsat for en brandskade, og man benyttede da lejligheden til en ombygning.

Herefter fremtræder den som et lille toakset dieselloko med adhæsiionsvægt 9690 kg og taravægt 17,6 t. Førerkabinen er indrettet med to førerpladser, og lokoet kører lige sikkert i begge retninger.

Den normale belastning er for person tog 40 t og for godstog 80 t — efter særlig tilladelse jævnlig 100 t.

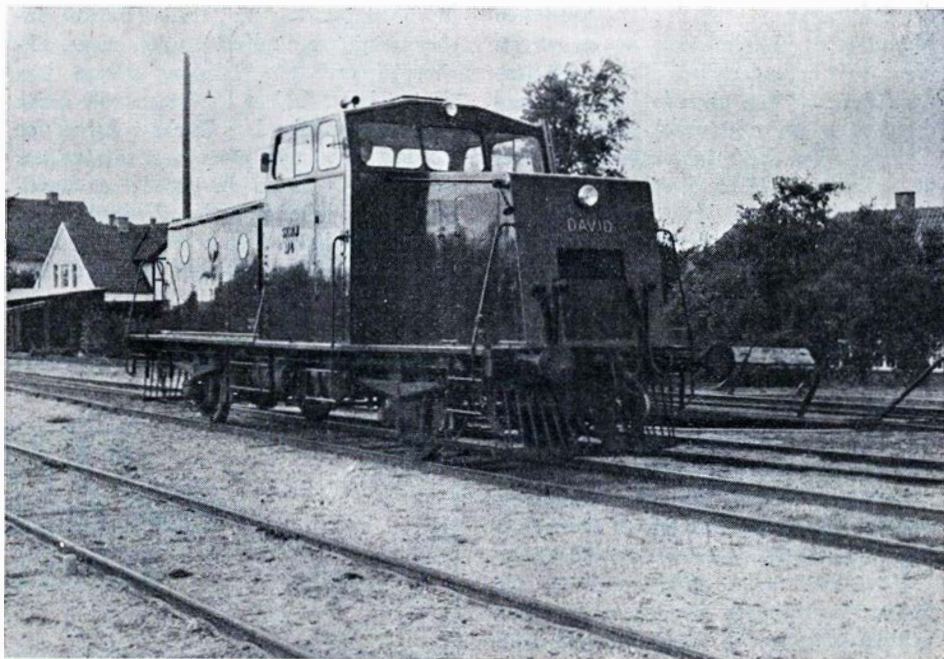
Den nu anvendte motor er en Leyland diesel med følgende data:

Cylinderantal 6
Cylinderdiameter 127 mm
Slaglængde 146,5 mm
Omdrejning pr. min. 2000
Kobling og gearkasse er ligeledes af Leyland fabrikat.	

Koblingen er eenpladet tørkobling og gearkassen har 5 gear med oversættelse:

1. gear 7,70:1
2. — 5,00:1
3. — 3,12:1
4. — 1,74:1
5. — (direkte) 1,00:1

Bakgear er afmonteret, da lokoet er udstyret med reversgear. Lokoet er forsynet med såvel togbremse som trykluftbremse på egne hjul.



Kjellerupbanen kan også bygge motorloko

P. V. Petersens efft.

K. Petersen & J. Rasmussen
Grønnegade 1. Viborg. Tlf. 962
Alt el-arbejde udføres. — Stort udvalg i moderne belysninger.

Alt i lædervarer,
tascher, mapper og kufferter

» JASON «

Torvegade 7. Randers. Tlf. 360
Stort udvalg - smaa priser

Det danske Gødningsselskab

Ålborg afdeling
Telf. 20022

Modelbane

Atter en gang bringer vi en konstruktionsbeskrivelse til en udenlandsk specialvogn, nemlig en fladvogn med faste endefjæle. Vogne af denne type er meget almindelige i USA, hvor de bruges til transport af korte træstammer, f. eks. grubetræ og træ til papirmøllerne. Træstykkerne læsses på tværs af vognen; derfor de høje endefjæle.

Selv om denne types hjemland er USA, findes der dog nu lignende typer i andre lande, bl. a. i Schweiz, hvorfra forbilledet for modellen i nærværende byggevejledning er hentet.

Vognen er ret særpræget, og den vil forsynet med en fiks last være en pryd på ethvert modelbaneanlæg.

Byggevejledning.

Pladematerialet til de enkelte dele af vognen er 0,7—0,8 mm zink.

Målene til de enkelte komponenter fremgår af fig. a og b, der viser vognens ene ende- samt sideprofil i naturlig HO-størrelse.

På en rektangulær zinkplade ridses først målene til vognbunden op. Denne er i lighed med et æskelåg blot en plan flade med fire vinkelret ombøjede kanter, nemlig de to pufferplanker samt to udvendige længdedragere. Vognbundens indvendige mål er 31 × 145 mm. Med en pladetykkelse på 0,7 mm bliver vognbundens udvendige bredde ca. 32,5 mm.

Endefjælene fremstilles efter illustrationen fig. c. Endefjælens lodrette flige ombøjes først, idet man da bedre kan få afstanden mellem disse til at svare til bredden af vognbunden, hvortil de skal slutte stramt. Herefter ombøjes de vand-

rette flige. Endefjælene forstærkes med et u-formet stykke, fig. d, hvis fliges bredde skal svare til selve endefjælens kanter. Til bukkearbejdet anvendes skruestik og fladtang.

Det ene forstærkningsstykke forsynes med to lodrette 8 mm dybe savsnit langs de ombukkede flige, det herved frigjorte stykke ombøjes vinkelret, fig. e. Man har nu den nydeligste bremseplatform, der blot behøver at forsynes med gelænder, fig. f. Gelænderet bukkes af 0,7 mm pianotråd og loddes fast til kanten af bremseplatformen.

Efter samlingen af endefjælene, der selvfølgelig sker ved lodning, loddes disse fast til vognbunden. Herefter er der kun mindre detaljer at udføre. Et bremsesving, fig. g, loddes sammen af et 35 mm stykke messingtråd, der forsynes med et vinkelformet håndsving, ligeledes af messingtråd.

Anbringelsen af stige til bremseplatformen fremgår af fig. a og b.

Vognen forsynes endvidere med cylinderpuffere. Puffere af andre typer vil syne for små og spinkle i forhold til vognens størrelse. Vil man endvidere forsyne vognen med luftslanger til bremsesystemet, fremstilles disse efter fig. j og k. Luftslangerne må anbringes på samme måde som de gammeldags vakumslanger d. v. s.



MÄRKLIN FLEISCHMANN - TRIX MODELTOG

Løsele - Maskiner - Vogne - Modelhuse og Byggesæt
løvrigt alt til Hobby - Sagkyndig Betjening

VALBY HOBBY

MØLLEALLE 16 - VALBY - TELEFON VALBY 2266

Kør med

H. S. V.

Transformatorer
og tilbehør



ET DANSK
kvalitetsprodukt.

TYPE

- 1: 65,00
- 2: 55,00
- 3: 18,00
- 4: 125,00
- 5: 97,50
- 6: 48,50

Fordelerkasser

12 bøsninger 6,00

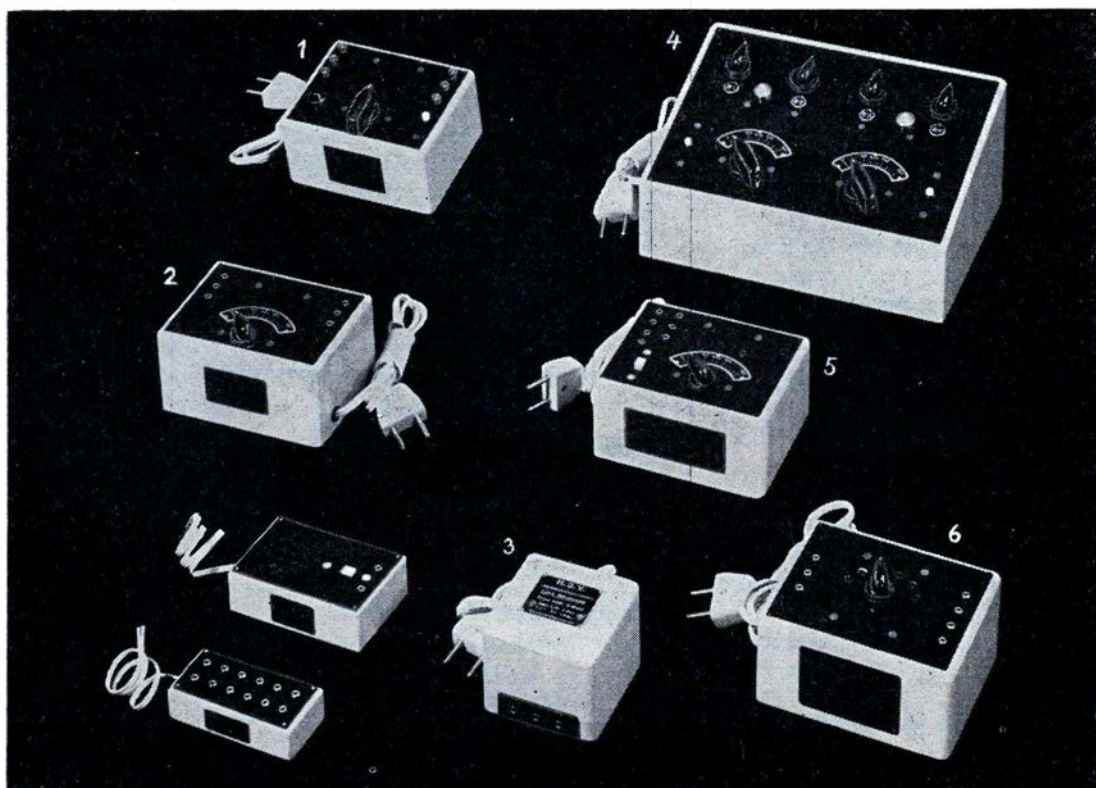
Blinkrelæer

4 og 18 volt 2,25

Opholdsrelæ 8,00

H. S. V.

Transformatorer
København - Valby



BEMÆRK: Alle Transformatorer er kun til vekselstrøm

Aalborg

Ålborg Sømandshjem

Nyhavnsgade 52 - tlf. 2 17 86
Gode værelser —
god daglig kost

Købmand Thyme

Fyensgade 26 . Tlf. Aalborg 2 79 50
Alt i kolonial - konserves
vine - spirituosa - tobaksvarer

KAI QVIST
TELEF 2 10 86

HJØRNET BOULEVARDEN OG DANMARKSGADE

Køkkenudstyr - glas - porcelæn

P. Buur Larsen

tandlæge
Vestre Alle 9 (Skipperen)
telf. 3 39 26 - Ålborg

Spis på K F U M

Jernbanegade 23
Tlf. Ålborg 2 59 26

Gummihuset

Gravensgade 8 . Aalborg
Regntøj . Motortøj . Gummifodtøj
Tlf. 2 93 78

F. Hemmert Lund

sagfører cand. jur.
Algade 56¹ . Aalborg
Tlf. 3 13 32

Vaskeriet NOER

Christiansgade 40 . Aalborg
1. kl.s behandling af tøj.
Hentes og bringes.
Tlf. 2 19 80

Tandlæge Orla Glerup

Boulevarden 22 . Aalborg
Træffes: 10-12 og 13-17
lørdag 10-12
Tlf. 2 36 54

Købmd. I. C. Jensen

Vendsysselsgade 24 . Aalborg
telf. 3 31 61
1. kl.s kolonial . konserves
tobak . vine . spirituosa

Tandlæge Kaare Mills praksis videre-
føres af

tandlæge Morten Lind

Vesterbro 74 . Aalborg
telf. 2 77 93

Aalborg

Købmd. Maigaard Rasmussen

Max Heniusvej 14 Ålborg
Alt i 1. kl. kolonial - Kaffe -
Tobak - vine og spirituosa
Varerne bringes. Tlf. 22506

Nørresundby

N. Jørgen Johansen

Thuresensvej 2 . Nørresundby
Tlf. 2 95 46
Kolonial - konserves - kaffe
tobakker - spirituosa

Frugtforretningen DRUEN

Søndergade 2. Nørresundby. tlf. 2 31 39
Alt i årstidens frugt - grønt og
sydfrugter

Hjørring

BOSCH specialværksted

Ø. Alle 16 . Tlf. Hjørring 1645
Alt autoel. arbejde udføres
1. kl.s fagmæssigt arbejde

Carl V. Petersens etf.

VIGGO HANSEN
Blikkenslager - vand- og gasm.
centralvarme - sanitet
Nørregade 9 . Tlf. Hjørring 178

Peer Morild

snedker- og tømrermester
Skagensvej 6 . Hjørring . Tlf. 1008
Alt snedker og tømrerarb. udf.
Tilbud og overslag gives

Kunstige tænder

Rigmor Hanens Tandteknik
Jernbanegade 7 Hjørring
Tlf. 2082

Frederikshavn

Slagtermester Olsen

Møllehus Alle 11 Frederikshavn
Frisk kød og hjemmelavet
paalæg. Tlf. 2150

Slagtermester Nyholm

Stenbakkevej 36 Frederikshavn
1. kl. kød og hjemmelavet
paalæg. Tlf. 2112

Købmand Henry Jensen

Stenbakkevej 36 Fr.havn tlf. 2072
1. kl. Kolonial - Konserves -
Tobak - Vine - spirituosa

Himmerland

Aktieselskabet

Banken for Løgstør og Omegn

Tlf. 43 - 383
Kontor i Hornum . Tlf. 74

Jernbanepersonalet benytter

Sparekassen for Aars og omegn

Telf. 151. Indlånskaptal 7,2 mill.

Niels Andersens Eftf.

Udvalg i trævarer. 1. kl.s arbejde
for dame-, herre- og børnefodtøj
på eget værksted
Algade 51 . Hobro . Tlf. 126

Mejeriet Engholm

Nykøbing Mors . Tlf. 537
Kun 1. kl.s mejeriprodukter

Randers

WANG'S HOTEL

Vestergade 40 . Tlf. Randers 871
Prøv vore hyggelige værelser
Lækkert smørrebrød og mad
Agnes og Hans Bruun

Konfekturforretningen

Vestergade 11 . Randers . Tlf. 2970
Stort udvalg i konfekturer -
bolcher. Spec. gaveæsker

Vi bor og spiser på **K F U M**

Søren Møllersgade 5 - Randers
Hver dag god og daglig kost
til rimelige priser. - Tlf. 893

Lise Jensens tandteknik

Kirkegade 7 - Randers
Konsultation: 9—17 og 18—20
lørdag 9—12. - Tlf. 6640

Dronningborg kiosk

Udbyhøjvej 83 - Randers - tlf. 3009
Aviser - dag- og ugeblade
papir og telegrammer

Bjellerupparkens KOLONIAL

Dronningborg Boulevard 79 - Randers
1. kl.s kolonial - tobak
vine og spirituosa. - Tlf. 6695

Motorcykleforretningen

Vestergade 48. Brønderslev. Tlf. 701
1. kl.s værksted for alle typer
Aut. forhandler af BMW og DKW

ovenfor pufferplankerne, idet anbringelse på normal måde af trykluftslanger her vil hindre koblingernes bevægelse i kurver.

Luftslangerne bøjes af blød 0,8 mm tråd omkring en skabelon fremstillet af en 4 mm tyk metaltråd, hvis ene halvdel files bort, fig. j.

De færdige luftslanger fig. k loddes fast til den indvendige side af pufferplankerne, der forsynes med to små hak, sva-

rende til afstanden mellem »slangerne«, fig. c.

På siden af længdedragerne på fig. b ser man tre små huller markeret, disse huller tjener til fastgøring af små ringe eller øskner til evt. fastsurring af gods. Disse øskner fremstilles af tynd metaltråd i lighed med splitter og stikkes gennem vognsiden og sikres med fin lodning på den indvendige side af denne.

Vognen gives nu en sidste afpudsning og evt. grater og overflødig tin files og slibes bort. Da maling og lak kun binder godt på zink, der er overfladebehandlet, overpensler man vognen med eddikesyre, der ætser overfladen og gør denne ru og fint kornet. Vognen skylles i rent vand og er efter endt tørring klar til maling.

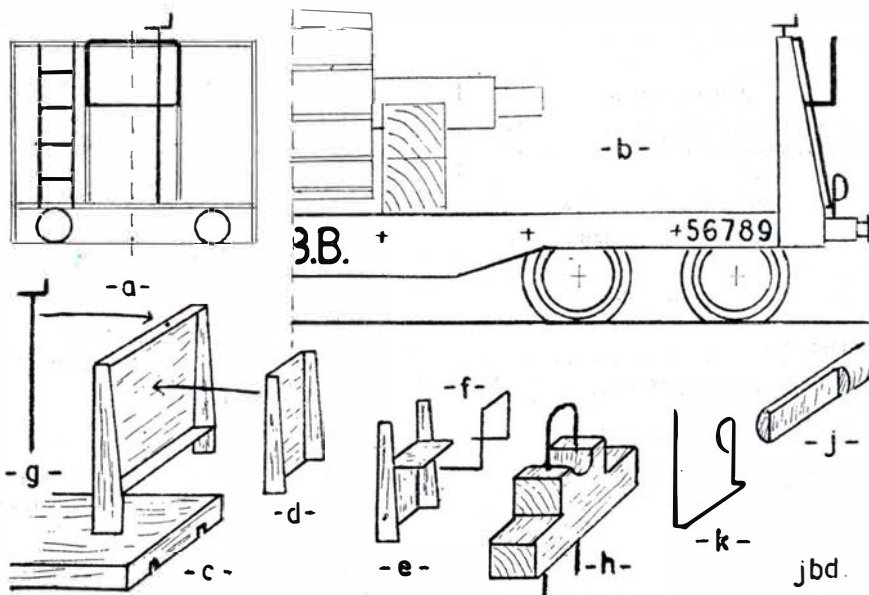
Vognen er forsynet med to Märklin-godsvogntrucks, som købes færdige klar til montering. Montering sker med to fladhovedet messingskruer fastloddet til undersiden af vognbunden.

Herefter males vognen stengrå, puffere, gelænder og stige til bremseplatform dog sorte. Endvidere males evt. luftslanger sorte, den buede del af dem hvid, idet man ellers ikke ser dem på baggrunden af sorte puffere og koblinger.

Initialerne S.B.B., der står for Schweizerische Bundesbahnen, samt nummerangivelse påføres med benzinfortyndet sort lak.

Fig. h viser et eksempel på træstykke til afklodsning af et stykke maskingods, indtegnet på fig. b. Maskingodset er et anker til en elektromotor. Godset og afklodsningen fastgøres med en bøjle af metaltråd, der stikkes ned gennem to i trækloksen og i vognbunden borede huller, hvorefter benene på bøjlen ombukkes. Evt. gods af andre typer fastgøres på lignende måde.

J. B. Dyrkilde.



Arbejdstegning til S. B. B. specialvogn

Sparekassen i Nykøbing paa Falster

Kontortid: 9 $\frac{1}{2}$ –12 $\frac{1}{2}$ og 14–16
Lørdage: 9 $\frac{1}{2}$ –12 $\frac{1}{2}$
Fredag tillige: 18 $\frac{1}{2}$ –19 $\frac{1}{2}$

Nykøbing F. - Laggade 5
Telefon *85 24 66

Banegårdskiosken

Nykøbing Falster

Aviser - ugeblade - tobak
G. Petersen

EL N. K. KORNTVED



aut. El-Installatør
Lys - Kraft - Varme
Udfører Arbejde for DSB
Durup . Telf. 84

FOTO hobby

Man kan ikke bruge det samme ledetal til farvefilm som til sort-hvid film

Hvorfor? Fordi belysningspillerummet i underbelysningsområdet er betydelig større for sort-hvid filmens vedkommende end for farvefilm. Det ledetal, som man derfor kan ansætte for brug ved sort-hvid film, vil — omregnet efter DIN-tallene — med farvefilm give tynde, vanskeligt kopierbare negativer. I praksis kan man almindeligvis gå ud fra følgende hovedregel:

Farvefilm (til farvepapirbilleder) bely-

ses med en blænderåbning større hvis man går ud fra et ledetal, der er beregnet til sort-hvid film.

Agfa-color-omvendefilm (til farvelysbillede) kræver yderligere mindst en blænder mere, altså ialt ca. 2 blændere større åbning end det til sort-hvid filmen beregnede ledetal anviser.

Ja, men så er Agfa-color-omvendefilm men da ikke så hurtig som den er stempelt til? Jo, fuldt ud! Sagen er imidlertid den, at den ene blænderåbning skyldes det under Agfa-color-negativfilm nævnte mindre belysningspillerum, og hertil kommer så yderligere den omstændighed,

Odense Rutebilstations KIOSKER

TELF. 16 740
Alfred Jensen

E. Blach Hansen

Guldsmedie og Juveler
Leverandør til DSB Personale
Østergade 3 . Tlf. 800
Herning

Herning

Vagn Trillingsgaard

Tømmerhandel
Ved Tingvej . Herning Tlf. 35

Tilbud gives paa alt i trælast
bygge- og isoleringsmaterialer

Lund & Eriksen
Elektrø-Installation

Udfører Arbejder for D.S.B.
Herning . Bredgade 49 . Tlf. 70

Børge Strøm

blikkenslager og aut. vand- og
gasmester
Skolegade 24 . Tlf. Herning 2413
Vand - gas - sanitet - varme

Købmand Hindkjær

Storegårdsvej 2 . Tlf. Herning 716
Kolonial - Konserves - Tobak
Vine og Spirituosa

Herning Jern- & Staalforretning $\frac{1}{2}$

Søndergade 22 - Herning
Tlf. *1700

Købmand E. Madsen

Jernbanegade 1 - Herning
Kolonial - tobaksvarer
Tlf. Herning 752

Skotøjsværkstedet

Bredgade 24 o. g. Herning
1. kl.s reparationer af
dame-, herre og børnefodtøj

Herning Brugsforening

H. C. Ørstedsvej 52-54, tlf. 801
Fredhøjalle 2 - tlf. 283

Ikast

Jens Donslund

Bredgade 48
Ikast
Telefon 179
Frisk brød og kager hver dag

Købmand M. Kristensen

Møllegade 30 - Ikast - tlf. 402
Kolonial - konserves - tobak
Vine og spirituousa - kaffe

Købmd. E. Høg Jensen

Skovgårdsvej 20 . Viborg . tlf. 1372
Kolonial - tobak - spirituousa
Brød fra Hjørsing Nielsen

Silkeborg

Pøren Bjørn

murermester
Silkeborg
Hostrupsgade 17
Tlf. 97

Aktieselskabet

SILKEBORG BANK

Byen og egnens bank
Aktiekapital 4,4 mill.

Aktieselskabet

J. D. Koopmann's Svineslagteri og Konservesfabrik

Silkeborg. Tlf. 2800

Bro Andresen

Special optiker
Østergade 2 Silkeborg tlf. 558
Speciale: Brillor med
dobbeltslebne glas til afstand
og læsebrug

Thrighs Lingeri

Nygade 45 Silkeborg tlf. 1960
Udvalg i undertøj - strømper
damelingeri og smaating

Vi spiser . . .

Rønbjerg Flødeis

Depot: Drewsensvej 2
Tlf. Silkeborg 2033

Vestre Kødforsyning

Ewaldsvej 12 . Silkeborg . Telf. 1874
1. kl.s kød og hjemmel. pålæg
Varerne bringes

Ringgaards conditori

Altid lækre varme retter samt
billig daglig middag
Silkeborg - Vesterg. 15. tlf. 264

Brødudsalget

Estrupsgade 6 - Silkeborg - tlf. 1352
Hver dag frisk brød
Is - chokolade - konfektur

Frugtforretningen

Estrupsgade 6 . Silkeborg
Frisk frugt og grønt. Konserves
Tlf. 2855

Skanderborg

Sørensens tobaksforretning

Banegårdsvej 49 . Skanderborg
Tobak - cigarer - cerutter
vine og spirituousa
Tlf. 749

H. Broustbo

aut. installatør
Adelg. 33, Skanderborg. Tlf. 211
Alt elektrisk arbejde udføres
Tilbud og overslag gives

Adelgades

tapet- og farvehandel

Adelg. 99. Skanderborg. Tlf. 699
Stort udvalg i tapeter - farver
lakker - maling

SOFT ICE

Mindet 5 . Skanderborg
Alt i chokolade - konfektur
Bestilling på dessert-is

Villy's bageri

Adelgade 127 - Skanderborg
Prøv vort friske og lækre brød
Tlf. 143

Mælkeudsalget

Adelgade 130 . Tlf. Skanderborg 23
Alt i 1. kl.s mejeriprodukter
Tvebakker - småkager m. m.

Restaurant »Rytterkroen«

Adelgade 49 - Skanderborg
Lækkert smørrebrød - små
varme retter. — Tlf. 888

Hotel Skandinavien

Adelgade 23 - Skanderborg
Telf. 12
Pæne og hygelige værelser

Stautrup Karosserifabrik

Rasmus Skaarups efft.
Nybygning og reparationer
Telf. Aarhus 4 11 48
Stautrup pr. Viby J.

LÅSBY Cementstøberi

v/ Balle Christensen . Tlf. Laasby 7
Alt efter ingeniørforeningens
normer. — Tilbud gives

Kaj Rasmussen

Karup Blikkenslagerforretning
Vand - Gas - Varme - Sanitet
Udfører Arbejder for D.S.B.
Karup . Viborgvej 27 . Telf. 59

som forresten også gælder for sort-hvide omvendefilm, at motiver med ringe kontrast — og det er jo tilfældet ved blitzoptagelser, hvor lyset kommer i retning fra kameraet — skal belyses mindst dobbelt så meget som belysningsmåleren viser. Anbringer man blitzen meget skråt for motivet vil belysningen blive kontrastrig, og folsomheden for omvendefilm vil da vise sig at være på højde med farvenegativfilm med samme DIN tal.

Noget lignende, men dog ikke så udpræget, gælder for Agfa-color-negativfilm, der udelukkende er belyst ved elektronblitz. Er der mulighed for en individuel fremkaldelse af det pågældende negativ, skal det fremkaldes 30—50 % længere; i modsat fald anvendes det hårde Agfa-colorpapir ved kopieringen. Når vi nu er ved elektronblitzen, lad os da gøre opmærksom på, at synkroarmen på de fuldsynkroniserede kameras skal stå på »X« og at belysningstiden ved kameras med spaltelukker normalt ikke må sættes kortere end til 1/20 eller 1/30 sekund.

Som bekendt leveres de fleste farvefilm i to emulsioner: en til dagslys og kunstlys af tilsvarende farvetemperatur — og en til kunstlys. Agfa-color-negativfilm CN 17 kan bruges til både dagslys og kunstlys.

Man må altid huske, ikke samtidig at anvende lyskilder af forskellig farvetemperatur; således giver Nitraphotlamper sammen med elektronblitz resp. lidt dagslys, en meget uheldig farveblending.

Det er ganske naturligt, men det er ikke altid man tænker over det, at et ledetal kun kan gælde for en bestemt kombination af lampe og reflektor, og at det med andre ord ikke kan være det samme for en vidvinkel eller telereflektor som for en normalt indstillet reflektor.

Ledetallet forudsætter også, at reflektoren er som ny, blank, uden knæk og buler, og at omgivelserne er lyse. Det er bedst at give en blænde ekstra, hvis omgivelserne er mørke eller hvis de personer, der skal fotograferes, er i mørkt tøj.

Blitzafstanden må ikke være for lille, helst ikke under 1,3 m, da lyskeglen under disse omstændigheder ikke i sin helhed vil kunne ramme den billedvigtigste del af motivet. Hvor det kan lade sig gøre, kan man i sådanne tilfælde tage blitseren af kameraet og vippe den lidt forover.

Altid modlysblænde — også indendørs!

Skulle nogle amatører synes, at det bliver en noget kostbar fornøjelse med alle de farvetryk, resp. forstørrelser, så kan man i første omgang lade fremstille sort-hvide billeder efter en del af Agfa-color negative, så kan resten jo følge i takt med ens økonomiske ebbe og flod. Og det er nok bedst straks at fortælle køberen af julens Agfa-colorfilm, at selv om de farveoptagelser, der bliver taget juleaften ikke fylder en hel film, må filmen ikke blive siddende i kameraet længere end en måned. Farvegengivelsen lider under det. Hvorfor ikke slutte det gamle og begynde det nye år med en salve Agfa-color-shots? Et festfyrværkeri i strålende farver!



Fårhus.

Overtrafikass. P. H. Olsen, Lunderskov, er udnævnt til stationsforstander i Fårhus, hvor stationsforst. K. G. Mortensen har søgt afsked på grund af alder (65 år).

Frederiksværk.

Trafikkontrolør L. E. Petersen, Frederiksværk, er forfremmet til stationsforstander samme sted, hvor stationsforst. A. Cassias har søgt afsked på grund af alder (69 år).

Helsingø.

Overtrafikass. J. Møller, Tisvildeleje, er forfremmet til stationsforstander i Helsingø, hvor stationsforst. E. E. Sørensen er død (66 år).

Sunds.

Trafikekspedient S. L. Nielsen, Rønbjerg, er forfremmet til stationsmester i Sunds, hvor stationsmst. C. S. Bertelsen har søgt afsked på grund af alder (65 år).

Taulov.

Stationsforstander L. Rasmussen, Tirstrup, er forfremmet til stationsforst. ved Taulov st., hvor stfst. N. G. Darum har søgt afsked på grund af alder (66 år).

Tistrup.

Overtrafikass. A. Gammelgård, Holsted, er ansat som stationsforstander i Tistrup, hvor stfst. L. Rasmussen e. ans. er forflyttet til Taulov.

Dødsfald

Togfører J. P. Jensen, fh. Korsør, 98 år.

Trafikkontrolør V. F. J. Klein, fh. G & Skt, 84 år.

Togfører A. C. Rasmussen, fh. Århus, 80 år.

Sydjysk Andels- Fjerkræslægteri

Udsalg: Torvegade 27
Esbjerg - Tlf. 504
Alt fjerkræ er dyrlægekontrolleret



KAMERAER OG FILM
PAPIR OG KEMIKALIER



KENDT OG VÆRDSAT
OVER HELE VERDEN

HILDING FOTO

Lysbilled projektorer 5x5 fra kr. 140,00

Smalfilm optager 8 m/m fra kr. 298,00

Gengiver 8 m/m fra kr. 385,00

Få Dem en fotokonto på byens bedste betingelser

Vesterbrogade 6E.

(skråt f. Frihedsstøtten)

BY. 7027

Østerbrogade 25

ØBro 7117

Lokomester A. K. Johansen, fh. mdt Gb, 75 år.

Stationsforstander Johs. Rømhild, fh. Ringe, er død 75 år gammel. Johs. Rømhild var fra sin ungdom ansat ved Syd-fynske Jernbaner og gik alle graderne igennem på forskellige stationer. I 1925 udnævntes han til stationsforstander i Ringe, hvor han virkede til 1952, da han søgte sin afsked.

Lokofører C. J. Andersen, fh. mdt Gb, 71 år.

Lokofører K. M. Kristensen, fh. Helgoland, 67 år.

Lokofører N. C. Nielsen, mdt Gb, 61 år.

BOG- anmeldelser

Ærede medansatte!

Efter at mine to første bøger »Under Vingehjulet« og »Skandinavien-Ekspres-sen« er udsolgte, drister jeg mig til atter at forsøge.

Denne gang drejer det sig om en histo-risk roman med titlen »Jernbanen« og en kriminalroman med titlen »Bøllemosens Hemmelighed«.

En kriminalreporter ved et af de store dagblade her har læst kriminalromanen. Han skriver bl. a. følgende: »Bogen er skrevet med en vis håndværksmæssig ru-tine, og den vil utvivlsomt kunne få en læsekreds. Der er hverken spekulation i sex, ræhed, sadisme eller vold ... allige-vel vedligeholdes spændingen og interes-sen for, hvordan det vil ende.

Den historiske roman har været tilsendt et forlag, der returnerede den med følgen-de bemærkninger: »Grunden til, at vi til-bagesender Deres manuskript er, at vor produktion er overbelastet langt ud i

fremtiden Til Deres orientering skal vi citere konsulentens udtalelser: Handlin-gen er fornøjelig og meget livfuldt fortalt. I det hele er det en frisk bog, som jeg kan anbefale...«

Det er mit håb at kunne få begge bøger ud omkring 1. marts 1958, men for at kunne gå i gang med trykningen, må jeg have nogle hundrede forudbestillinger. Bøgerne bliver på ca. 160—170 sider. De vil som de andre bøger blive trykt på godt papir, og prisen vil blive sat så lavt, som det er muligt — antagelig ca. 6 kroner, men ialtfald garanteret ikke over 7 kr. pr. stk. De, der bestiller begge bøger, vil få en mindre rabat.

Christian Hougaard,
Vigerslev Allé 176.C.
Tlf. 30 04 63, Valby.

FORENINGS nyt

Frimærkeklubben DSB

Filateli — en dejlig hobby.

Det er morsomt nok, men når talen drejer sig om »hobby« tænker man sig straks, at det er noget med »futtog«. Måske ligger det i det *mobile*, det interes-sante ved at se noget løbe rundt. I den senere tid er det blevet ligefrem moderne at samle på frimærker som hobby. Fri-mærkerne bliver ligefrem udstedt med samleri for øje og det er næsten uimod-ståeligt at samle på alle disse smukke, kolorerede smålapper med alle de forskel-lige motiver: dyr, fugle, blomster, kendte mænd, virksomheder og andre ideer, der fortæller mangt og meget om de forskel-lige landes historie, geografi og andre særpræg. Jo, vist kan man derigennem lære en hel masse og det er morsomt at

se sådanne fikse »motivsamlinger« af fri-mærker.

Indenfor DSB er der jo også en fri-mærkeklub og der er livlig virksomhed med disse små »statspapirer«. Der er sik-kert mange, der tror, at det er dyrt at være i sådan en klub, men det er ikke tilfældet. Der er jævnlig auktioner og masser af andre foreteelser, hvorved man kan erhverve sig gode mærker for en bil-lig penge, og er man først blevet bjerg-taget af frimærker er der intet håb — man må indmelde sig i klubben. Kontin-gentet er overkommeligt og inkluderer fagbladet »Frimærkesamleren« og tillige er der 2 månedlige møder med foredrag etc. af filatelistisk interesse. Der er også lejlighed til eventuelt at deltage i de store frimærke-udstillinger. Sidste år deltog klubben i den store frimærke-udstilling »Posten«. Endvidere tilgår der medlemmerne udvalgsendinger, hvor der kan foretages billige indkøb af ønskelige mærker.

Der er også en speciel afdeling for sam-lere i Provinsen. Alle er velkomne til at skrive efter betingelserne. Formandens adresse er: John E. Larsen, Nyelandsvej 30, København F, eller kom op på uni-formsmagasinet, 1. distrikt, hvor alle op-lysninger og gode råd gives til enhver, der har lyst at deltage i denne interes-sante hobby.

manne.

LIND HANSEN
KULTORVET 14 · C. 6288
LEVERANDOR AF CLICHEER
OG BILDE MATERIALE
TIL DE MEST BETYDENDE
DAG- OG UGEBLADE I KØ-
BENHAVN OG PROVINSEN

Bladets læsere samt alle de mange, der også i år har vist »Jernbane-Bladets« deres venlige interesse og støtte, ønskes herved en glædelig jul og et godt nytår!

Redaktionen.

Calvi

FREDERICIA 1006

MESSEN

Adelgade 43 - Skanderborg
Telf. 333
Manufaktur - trikotage - lingeri
og småting
Stort udvalg i kjoler og
konfektion

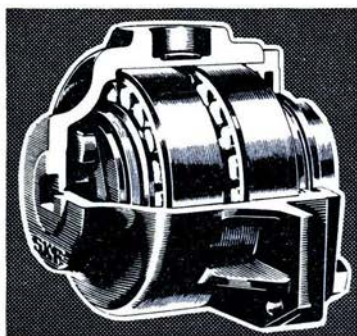


RADIO

Frederiksgade 45
Tlf. Aarhus 3 39 45

Stort udvalg i radio - pladespillere
fjernsyn og gramfonplader
1. kl's reparationsværksted
Rimelige betalingsvilkår

1000000 millionen er passeret



Fornylig leverede **SKF** sin
akselkasse nr. 1000 000

— en rekord, der viser **SKF**'s absolutte førerstilling

SKF

SKF har konstrueret akselkasser

til godsvogne, personvogne og lokomotiver

i mere end 50 lande.

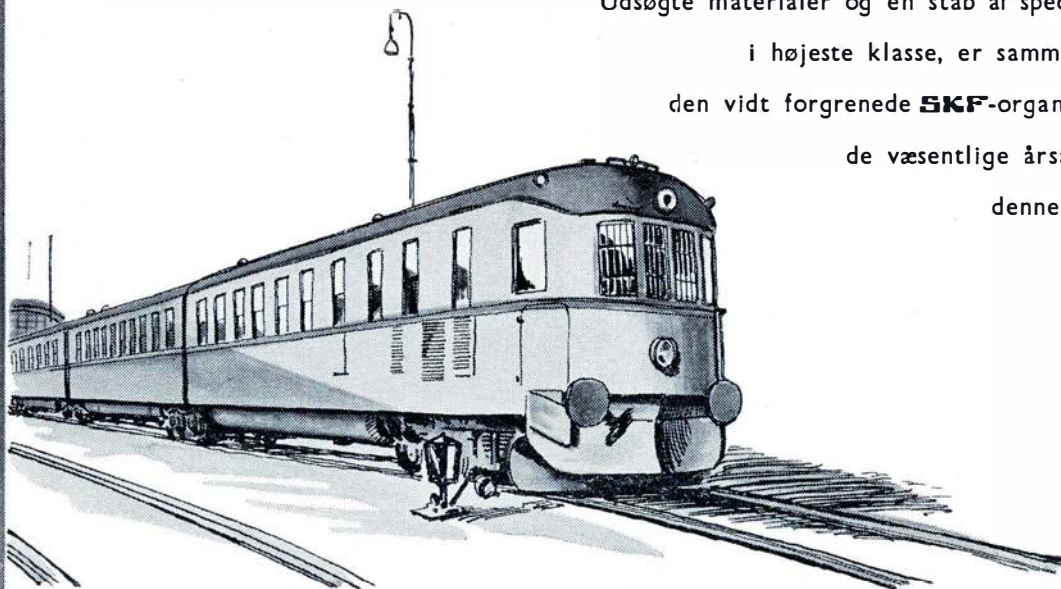
Udsøgte materialer og en stab af specialister

i højeste klasse, er sammen med

den vidt forgrenede **SKF**-organisation,

de væsentlige årsager til

denne succes.



DANSK KUGLELEJE AKTIESELSKAB SKF

KØBENHAVN
BREDGADE 31 - MINERVA 3330

AARHUS
VESTERGADE 9 - TELF. 2 48 44

DET ØSTASIATISKE
KOMPAGNI A/S

Radioanlæg

til ethvert formål

★

Leverandør af radioanlæg i
Danske Statsbaners færger

INGENIØRFIRMAET

M. P. PEDERSEN

KØBENHAVN K. - LILLE STRANDSTRÆDE 14 - C. 9513



NYBYG

civillingeniør- og entreprenørfirma
ISLANDS BRYGGE 41 - ASTA 3242*
KØBENHAVN

Nyt jordflytningsmateriel, 3 stk. 15 m³ motorscrapers med
1. stk. HD 21 bulldozer, samlet kapacitet ca. 3000 m³, pr. dag.
Arbejdspladser 1956: Hørsholmvejen, nye motorveje ved
Korsør og Nyborg, samt Lundtoftebanen.